

Rouen magazine

n° 264 • du mercredi 25 avril au mercredi 9 mai 2007 • www.rouen.fr

Endroits en vert

Parcs et jardins



Carte Atout

Un an après sa mise en place,
un premier bilan. p.6

Motonautisme

Place aux bolides
des 24 Heures. p.12

Sports

Fin de saison pour
le SPOR, le RCR et le FCR. p.17

Voirie

Une « brigade »
anti-nids de poule. p.19



Né il y a près de 170 ans, le Jardin des Plantes offre une superficie de 8,5 hectares.

Futurs espaces verts

Les jardins se créent



Les parcelles de nature grignotent du terrain dans le paysage rouennais : plusieurs projets d'espaces verts sont en passe de se concrétiser. Le square Jules-Verne, aux Sapins, le jardin de la Lombardie, les squares Mac-Orlan et Gérard-de-Nerval, tous deux rive gauche, appartiennent à cette nouvelle génération.

L'avènement du parc Grammont, poumon de 29 000 m² inauguré en octobre 2005, a annoncé la couleur (verte) : Rouen renforce son côté jardin. Après la rive gauche, au tour des Hauts-de-Rouen. D'ici à octobre, le quartier des Sapins redécouvrira son square Jules-Verne. Ce jardin sortira alors de quatre mois de travaux de réhabilitation, menés à partir de la mi-juin. Sa superficie sera portée à 10 000 m², contre 6 000 m² actuellement. Le changement de

physionomie des lieux sera notable. Entre la rue Albert-Dupuis et un coteau boisé, le square sera réaménagé de façon à relier le tissu urbain à l'environnement naturel. La création d'un parvis, le long de l'entrée, en prise directe avec la rue Dupuis, permettra d'offrir cet espace vert à tous les regards. Aux portes du square, des massifs fleuris trouveront place. L'intérieur déclinera le thème du

Deux squares et un jardin

sous-bois. L'organisation du site rappellera la forêt voisine. 14 arbres existants ont été déplacés et replantés à l'aube du printemps. L'évocation passera aussi par l'installation de « La volière », une structure de jeu pour les 6-12 ans, à base de mobiles figurant des papillons. Des jeux plus traditionnels, dans le style de ceux du parc Grammont, seront destinés aux 3-6 ans. L'évolution du square

Jules-Verne ne s'arrête pas là. Il englobera une aire aujourd'hui vacante, entre la crèche L'Île aux Trésors et le gymnase Boieldieu. Cette pelouse va se transformer en un espace baptisé « La clairière », bordé d'arbustes. Côté mobilier, des banquettes en bois, variantes de la chaise longue, s'articuleront autour du pied des arbres. Autres atouts du site Jules-Verne, la création d'une zone de pique-nique et d'un espace de jardinage réservé aux écoliers.



© Christian Devillers Associés/Beture Infrastructure

La création du square Saint-François-d'Assise d'ici au mois de juin s'accompagnera du réaménagement des rues attenantes.

Ludique, convivial, aéré, tel sera le futur profil de ce square. L'opération, d'un coût de 970 000 € HT, émane du GPV (Grand Projet de Ville), qui prend en charge la conception, confiée à l'architecte-paysagiste Laure Quoniam. La Ville assure la réalisation des travaux et 10 % du financement. Le Feder (Fonds Européen de Développement Régional) subventionne le projet à hauteur de 45 %.

Les allées du jardin de la Lombardie. Financé sur le même mode que le square Jules-Verne et lui aussi estampillé GPV, le jardin de la Lombardie s'annonce quant à lui pour début 2008. Les travaux démarreront dans le courant de l'été. Le projet, d'un coût de 1,63 million

d'euros HT, consiste à aménager deux allées piétonnes en guise de passerelles entre les rues Newton et Galilée, deux axes en mal de liaison Est-Ouest. Ces chemins urbains déboucheront chacun sur une aire de jeu. Un terrain de pétanque, un « citystade » pour les adolescents et un jardin d'agrément (à l'angle des rues Le Verrier et Newton) verront également le jour. Les deux allées se prolongeront - celle du Sud par un sentier et celle du Nord par un escalier - jusqu'à l'avenue de la Grand'Mare.

L'église Saint-François-d'Assise bien entourée. La Ville doit au GPV un autre projet, lié aux

aménagements des espaces publics sur le passage de Teor au Châtelet. Un square, prévu pour juin, va être créé tout autour de l'église Saint-François-d'Assise. Il s'agira d'un jardin de 8 500 m², structuré en plusieurs zones : un parvis devant l'édifice, un mail, des bosquets d'arbres à fleurs... De quoi renforcer la présence végétale au cœur du quartier.

Les rues Mac-Orlan et De-Nerval transfigurées. Dans l'immédiat, c'est rive gauche que deux espaces verts flambant neufs sont en vedette. Dans le quartier Saint-Sever, le square Mac-Orlan,

élément clé d'une rue Mac-Orlan en pleine refonte, occupera près de 1200 m² au niveau de l'intersection avec la rue Périaux. Des prunus, des plantes vivaces et des rosiers seront plantés, autour d'une aire de jeu centrale de 10 m sur 10 m. Dans le quartier Grammont, le square Gérard-de-Nerval, dans la rue du même nom, est en cours d'aménagement. Résultat attendu début juin. L'endroit comportera notamment une vaste aire de jeu. De quoi générer un afflux de visites pour ce havre de détente de 2 000 m² et son vieux saule emblématique.

 Rens. : Direction des Espaces verts : 02 32 18 21 30

Création et réhabilitation

Pas toujours facile de créer de nouvelles oasis de verdure en ville. Il est même parfois plus judicieux de repenser certains espaces que l'on se contentait jusqu'à présent d'entretenir. C'est précisément le cas du square André-Maurois. À la faveur du projet de réouverture du Muséum d'histoire naturelle, celui-ci a connu une transformation notable. Plutôt que de se contenter d'en faire un agréable espace public, la Ville lui a conféré un cachet médiéval

que les pierres voisines, à savoir celles du Muséum et du musée des Antiquités, ne pouvaient pas renier. Et pour cause : l'inspiration florale (digitales, lis, campanules, iris, pâquerettes) a été guidée par la tapisserie Mille fleurs, datant de l'an 1500 et exposée au musée des Antiquités. L'osier tressé qui borde les espaces floraux vient compléter ce tableau quasi-historique où des bancs anglais enjoignent les visiteurs à faire une pause.



Parcs à thèmes

« Les villes devraient être construites à la campagne, l'air y est tellement plus pur », disait Alphonse Allais non sans malice. Il est toutefois possible de mettre un brin de campagne à la ville. Promenons-nous dans les bois...



Le parc Grammont, le dernier-né des grands jardins rouennais, est divisé en grandes aires reliées par des promenades.

Rouen compte 310 hectares d'« espaces verts »... Et tous ces parcs, jardins et promenades, du plus petit au plus grand, cultivent méthodiquement leur différence. On ne présente plus les « poumons verts » de la ville : le **parc Saint-Exupéry**, temple du sport co', le **Jardin des Plantes**, à vocation scientifique, les **jardins de**

l'Hôtel de Ville, le **square Verdrel**...

Mais à s'y arrêter un peu plus longtemps, on y découvre encore quelques curiosités végétales : tulipier de Virginie, cyprès chauve ou encore noyer du Caucase, tous trois visibles à Saint-Exupéry, charme pyramidal au square Verdrel, ginkgo biloba et séquoia géant au Jardin des Plantes. Les petits poiriers qui encadrent l'entrée récemment refaite du **square Guillaume-Lion** ne sont pas mal non plus...

Point n'est besoin de gagner les grands espaces pour goûter une parenthèse de verdure et de tranquillité. Chacun des **19 squares de quartier** propose sa propre version de la vie au grand air. Et les enfants en sont les héros privilégiés. Avec celle de la rue Mac-Orlan, on recensera, en comptant les écoles et les crèches, 100 aires de jeux différenciées par tranches d'âge à travers la ville. Celles du **parc Grammont**, sur un espace de trois hectares dédié à la détente, sont parmi les plus remarquables. On notera parmi les plus récentes le

trampoline du Jardin des Plantes, la toile d'araignée du **square Jules-Ferry** au Mont-Gargan et le petit dernier de l'aire de jeux de Saint-Vivien.

On pourrait évoquer également les quatre **squares (Érables, Cèrises, Pommiers et Cytises)**, nichés au milieu des immeubles aux abords du quai Cavelier-de-la-Salle, avec leurs plantations thématiques... Ou encore le **jardin Saint-Paul**, couvert de roses, qui surplombe la voie rapide Est...

Pour les plus aventureux, enfin, il convient de citer les **grandes promenades : Sainte-Catherine**, avec son escalier, **l'Île Lacroix**, dont on peut longer les bords, **le Robec**, avec sa route des Moulins, la longue **promenade du Vallon** et les **pentés boisées de la Grand'Mare**, avec son parcours santé. Inspirez, expirez...

Le guide des Jardins et promenades de Rouen est disponible à l'accueil de l'Hôtel de Ville et dans les mairies annexes et sur www.rouen.fr



Arbre moteur

Pour que la biodiversité s'enracine dans la cité, la Direction des Espaces verts de la Ville s'emploie à élargir autant que possible la palette des arbres répartis sur le territoire communal. Rouen possède ainsi une caractéristique plutôt rare : le trio érable/platane/tilleul constitue à peine 50 % des 18 831 arbres municipaux. Dans bien d'autres villes, en particulier celles du Sud de la France, cette proportion peut grimper jusqu'à 90 %. Derrière les trois essences dominantes précitées, on remarque sur notre sol un fort contingent de cerisiers, de charmes et de hêtres : presque un millier de spécimens pour chacune de ces essences. Le peuplier est également très présent (867). Viennent ensuite le boulot, le frêne et le chêne, avec chacun plus de 650 arbres. Au total, on recense à Rouen pas moins de 29 essences. Parmi les plus significatifs témoignages de la richesse de ce patrimoine végétal : les ginkgos bilobas de l'avenue Pasteur, les liquidambers de la rue Octave-Crutel, les pyrus de la rue du Docteur-Seguin, les amélanchiers de la place des Carmes ou les métaséquoias du bas de la rue de la République.

La ville



Carte Atout

Un an après sa mise en place dans les écoles, un premier bilan.

p. 6



Vie scolaire

Les horaires de garde des maternelles et des primaires harmonisés.

p. 7



Extraterrestres

Participez au programme de recherche des extraterrestres.

p. 8



ZONE FRANCHE URBAINE : ÇA MARCHE

Opérationnelle depuis 2005, la Zone Franche Urbaine donne ses premiers résultats. Ils sont encourageants. Ainsi, en deux ans, le solde net est de 160 emplois créés sur les Hauts-de-Rouen. La plupart des entreprises installées sont de petite taille et représentent une grande diversité d'activités (commerce, transport, services à la personne, artisanat, informatique...). Ainsi, lentement mais sûrement, des quartiers voués exclusivement à l'habitat se diversifient et contribuent, eux aussi, à l'essor économique de notre ville.



Car le potentiel de projets existants est considérable. Ce qui manquait le plus, c'était des locaux pour les accueillir. Dans quelques semaines, l'ancien Centre de Formation de la Poste, à la Grand'Mare, se transformera en un Hôtel d'entreprises et sera rapidement rempli, tant les demandes sont nombreuses. Le restaurant qui s'y trouve sera rouvert et accessible d'ailleurs aux habitants. À la Lombardie, comme à proximité des Sapins ainsi que sur l'avenue de la Grand'Mare, des travaux sont en cours ou vont prochainement démarrer. Personnellement, je suis convaincu que l'objectif affiché : 400 emplois créés en cinq ans, sera atteint et probablement dépassé. Plus d'un tiers profite aux habitants de ces quartiers. Certains diront encore que c'est peu. Je préfère, quant à moi, considérer le chemin parcouru et ce qui nous reste à faire ensemble.

Votre Maire,

Pierre Albertini

Élections

Il était une voix

Il est né à Bernay en avril. Les 22 avril et 6 mai, vous ne verrez que lui ! Voici sa profession de foi.

« Le jour de l'élection présidentielle, pas question de m'abstenir. Sans carte d'électeur, je supporterai mon candidat le 22 avril et le 6 mai dans l'un des 64 bureaux de vote rouennais, au nez et à la barbe des membres du bureau. C'est ainsi quand on est dans les petits papiers du président, des deux assesseurs et du secrétaire de chaque bureau. Je me glisserai partout, même dans l'urne. Fin comme je suis, j'aurais peut-être un aperçu des grandes tendances des élections avant l'heure... Et dieu sait pourtant

que je ne passerai pas inaperçu ces jours-là. Habillé de blanc, je porterai sur moi le nom de mon candidat préféré. Je suis né pour ça. J'aime cette célébrité éphémère. J'exerce légalement une influence sur les électeurs. Interdit, dites-vous ? Que nenni. Je suis un bulletin de vote. Nous sommes 19 millions en Seine-Maritime. Tous nés en avril à Bernay. Et malgré notre petite taille, 105 mm, et notre allure un peu « enveloppée », 148 mm, nous voulons donner de la voix. Car nous le savons, après le 6 mai, nous disparaîtrons. »





La carte Atout concerne aujourd'hui les 54 écoles publiques de la ville et les structures de la petite enfance.

Vie scolaire/Petite enfance

La carte arrange

Un an s'est écoulé depuis que la carte Atout est entrée à l'école. Copine des enfants, elle facilite la vie des parents, qui ont adopté cette « carte mère ».

Cette carte est un bon plan. Un an après son lancement dans sept établissements tests, sept mois après sa généralisation aux 54 écoles publiques de la ville, la carte Atout semble avoir réussi son examen de passage. « Sa mise en place est très satisfaisante, note Édith Beaud-Delécluse, adjointe à la Vie scolaire. Les enfants prennent cela comme un jeu. C'est le moyen de les responsabiliser dès

le plus jeune âge. » La carte Atout a simplifié les démarches des familles des 7 000 écoliers qui en sont munis. Un seul relevé de « compte-famille » récapitule les prestations utilisées par les bénéficiaires : cantine, étude, garderie, mais aussi crèche, depuis l'extension de la carte Atout aux structures de la petite enfance, le

**7 000 écoliers
bénéficient
du dispositif**

2 avril. Pour Marie, mère de deux enfants scolarisés aux écoles Graindor et Pouchet, le système « traduit la modernisation de l'administration. La carte Atout est un élément de souplesse et de transparence pour les parents. Le relevé mensuel détaillé permet un contrôle. » En outre, le paiement s'effectue en une seule fois. Une famille sur



trois a choisi de s'acquitter de la facture par prélèvement automatique. Et plus de 70 % des foyers concernés par la carte Atout ont recours au paiement à distance (courrier, prélèvement automatique, internet ou messagerie vocale). La Ville envisage d'installer quatre ou cinq automates de paiement et de consultation dans des lieux ouverts au public sur une large plage horaire. Plusieurs pôles commerciaux sont à l'étude : le centre Saint-Sever, l'Espace du Palais, la galerie de la place Saint-Marc et l'Espace Métrobus de la rue Jeanne d'Arc. De quoi accentuer encore le côté pratique de la carte, qui ne devrait pas abattre ce nouvel atout avant la rentrée de septembre.

Rens. : Direction de la Vie scolaire : 02 35 08 69 15 • Direction de la Petite enfance : 02 35 08 68 47
• Régie municipale carte Atout : 02 76 08 90 44

En ville

Permanences des élus

Les rencontres avec les élus ont lieu le samedi, à l'Hôtel de Ville, sans rendez-vous, de 10 h à 11 h 30. Édith Beaud-Delécluse, adjointe chargée des Affaires scolaires, assurera la permanence du 12 mai. Gérard Chabert, conseiller municipal, reçoit les Rouennais le premier et le troisième jeudi de chaque mois à la Mairie annexe des Sapins, de 10 h à 12 h.

Tunnel Saint-Herbland

Le tunnel Saint-Herbland est fermé pour travaux jusqu'au 4 mai inclus, de 9 h à 16 h. L'entrée du parking du Palais par le tunnel est maintenue. La sortie par le tunnel est ouverte de 16 h à 9 h.

Travaux Teor

Plusieurs chantiers Teor sont en cours en centre-ville.

• **Au carrefour des rues du Général-Giraud et Saint-Éloi**, la reprise du passage piéton a lieu jusqu'au 27 avril. La circulation est réduite et alternée.

• **Aux carrefours Gambetta/Martainville et Gambetta/rue d'Amiens**, la mise en place des enrobés a lieu jusqu'au 27 avril, de nuit afin de réduire la gêne occasionnée sur la circulation. La rue Martainville et la route de Lyons sont fermées à la circulation et

le stationnement est interdit sur les emprises du chantier.

Liaison Rouen-Lyon : + 35 %

Depuis le 8 janvier, Brit Air assure, en semaine, 3 vols par jour vers Lyon. Un confort apprécié : le trafic a augmenté de 35 %. Depuis Rouen, une trentaine de destinations européennes peuvent désormais être ralliées via Lyon-Saint-Exupéry.

Déclaration de revenus

Pour votre déclaration de revenus, ayez le réflexe Internet. Le service sera disponible à partir du 2 mai. Il vous suffit de vérifier votre déclaration et, le cas échéant, de modifier les montants affichés ou de les compléter. Vous économisez 20 € si vous choisissez ce mode de déclaration et si vous vous réglez votre impôt

Baptême de rue

Le 8 mai, René Dragon, combattant de la Première Guerre mondiale, résistant pendant la Seconde, donne son nom à une rue du quartier Pasteur.

La date est idéale. Le 8 mai, René Dragon donnera son nom à une rue située dans le prolongement sud de la rue du Pré-de-la-Bataille, entre l'Hôtel des Douanes et le Suite Hôtel. La voie relie le boulevard du Mont-Riboudet au quai Boisguilbert. Né à Rouen en 1887, René Dragon participe à la Première Guerre mondiale. Rentré du front, il vit avec sa femme et ses quatre enfants rue Thomas-Dubosc, dans le quartier Saint-Gervais. Trop âgé pour partir à nouveau à la guerre en 1939, il s'engage dans la résistance. À la fin de 1942, le Normand Jean Thomas entre en contact avec lui. L'ancien Poilu devient responsable départemental du mouvement

Résistance. Il est âgé de 57 ans lorsqu'il est arrêté le 8 mai 1944 avec d'autres résistants rouennais, en route pour une réunion du Comité départemental de libération, à la Demi-Lune, à Maromme. Interné en juin à Compiègne, il part le 2 juillet pour l'Allemagne et arrive à Dachau le 5 juillet. Il meurt deux mois plus tard dans le camp de concentration de Flossenbourg, en Bavière, à quelques kilomètres de la frontière tchèque.

Inauguration de la rue René-Dragon • Mardi 8 mai, à 10 h 30
• Commémoration du 8 Mai 1945
• Dépôt de gerbes à 10 h à la gare, à 11 h au Mémorial des déportés, rue du Donjon, à 11 h 30 au monument de la Victoire, place Carnot

La rue René-Dragon relie le boulevard du Mont-Riboudet au quai Boisguilbert.



Gardes harmonisées

Récupérer son bout de chou à l'école primaire à 17 h 30 pétantes... Parfois délicat pour les parents. Mais ça change en septembre !



Harmoniser les horaires des études surveillées et des garderies : un vœu des parents.

Pas toujours facile d'aller chercher ses enfants à l'école. Surtout lorsque le premier fréquente une section maternelle et le second, une école primaire. Les horaires des études surveillées du primaire et de la garderie de la maternelle ne sont en effet pas les mêmes. Actuellement, les parents n'ont que jusqu'à 17 h 30 pour cueillir leur aîné à la sortie de l'école alors qu'ils disposent d'une petite demi-heure supplémentaire pour récupérer leur cadet à la garderie. Pour éviter de transformer la traditionnelle sortie des classes en une « collecte des enfants » au pas de course,

avec une belle sueur en prime, la situation s'améliore. Grâce à la délibération du conseil municipal du 13 avril et à la demande des parents, la Ville harmonise les horaires de garde des maternelles et des primaires. En septembre, les études surveillées des écoles gagnent une demi-heure et seront ouvertes de 16 h 15 à 18 h. Soit 40 % de temps supplémentaires pour seulement deux euros de plus par mois. Une mesure plus adaptée à l'emploi du temps des parents.

Rens. : Direction de la Vie scolaire : 02 35 08 69 15

par prélèvement automatique ou en ligne. Vous bénéficiez en outre d'un délai supplémentaire (26 juin). En 2006, 5,1 millions d'internautes ont choisi ce mode de déclaration.
Rens. : www.impots.gouv.fr

Bleuet de France

L'œuvre nationale du Bleuet de France en appelle à votre générosité le 8 mai. Grâce

aux dons collectés, l'Office National des Anciens Combattants et victimes de guerre, qui assure la gestion de l'œuvre, mène des actions de solidarité (secours d'urgence, maintien à domicile des personnes âgées, aides ménagères...).

Don du sang

Donner son sang permet chaque année de soigner quelque 500 000 malades. Une collecte de sang a lieu

le mercredi 2 mai, de 10 h à 18 h 30, dans le Salon Louis-XVI et la Salle des mariages de l'Hôtel de Ville.
Rens. : www.dondusang.net

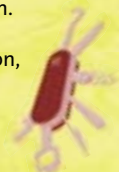
Piscine Guy-Boissière

Le bassin extérieur de la piscine du centre sportif Guy-Boissière est **fermé aux nageurs jusqu'au 30 avril**.

Accueil multiservices

Pour répondre aux besoins des usagers, la Ville teste jusqu'à la fin du mois de mai, l'ouverture des bureaux de l'accueil multiservices le samedi matin, de 9 h à 11 h 30. **Vous pourrez effectuer les principales démarches administratives** (et non 41 prestations, comme indiqué par erreur dans

notre précédente édition) : délivrance d'extraits d'actes d'état civil, de carte d'identité ou de passeport, inscriptions sur les listes électorales, retrait de dossiers de mariage... Un bilan sera fait en juin. En fonction de la fréquentation, les horaires seront réajustés ou pérennisés.



Chroniques martiennes

Un ordinateur, une connexion à Internet et vous voilà prêt, de chez vous, à explorer l'espace à la recherche de vie extraterrestre...

Qu'ils soient inconditionnels de Jean-Claude Bourret ou passionnés de sciences, ils n'excluent pas la possibilité d'une vie extraterrestre. Yann, Rouennais de 38 ans, relève de la seconde catégorie et participe depuis une dizaine d'années au programme Seti (Recherche d'intelligence extraterrestre), développé par l'université américaine de Berkeley. Cette activité ne lui demande aucun effort particulier. Connecté à Internet, son ordinateur, sur lequel il a chargé gratuitement le logiciel fourni par l'équipe de Berkeley, analyse les données transmises, puis retourne les résultats. Ces informations proviennent

du plus grand radiotélescope au monde, situé à Porto Rico. D'un diamètre de 360 mètres, l'engin pointe son antenne géante vers l'espace, à la recherche d'ondes émises par d'éventuels extraterrestres. Mais aucun ordinateur n'est assez puissant pour analyser, seul, les signaux reçus. « Les calculs peuvent se faire en mode veille. Pas la peine de laisser l'écran allumé 24 heures sur 24, précise Yann. Je trouve très intéressant de mettre ainsi mon ordinateur à disposition et de participer à mon petit niveau à un projet scientifique d'une telle envergure. »

 <http://setiathome.berkeley.edu>



Le programme Seti compte aujourd'hui plus de 3 millions de participants dans le monde.



Sur la ligne Le Havre-Rouen-Paris, le parc de locomotives sera complètement renouvelé.

SNCF

Initiales BB 15 000

Bonne nouvelle pour ceux qui préfèrent le train : la SNCF remplace toutes les locomotives sur l'axe Paris-Rouen-Le Havre, entre juillet prochain et fin 2008.

Le 13 avril, le Conseil municipal a adopté une motion d'urgence afin que la SNCF restaure la fiabilité de sa desserte de Rouen. Le renouvellement du parc de locomotives sur ligne la Paris-Rouen-Le Havre entre juillet et fin 2008 annoncé par Jacques Frossard, nouveau directeur régional, devrait y contribuer. Pas de matériel neuf certes, mais du recyclage de premier choix : 23 motrices type « BB 15 000 » en provenance du réseau Est et écartées en raison de l'arrivée du TGV remplaceront les 22 « BB 16 000 », qui approchent les 50 ans de service. La liaison avec la capitale est confiée à ces machines plus récentes

qui, en termes de fiabilité, ont fait leurs preuves. Une évolution porteuse d'espoir, quand on sait qu'en 2006, un tiers du temps de retard cumulé des trains était imputable à des défaillances techniques. Une autre amélioration,

Le parc de locomotives renouvelé

esthétique celle-là, a été annoncée pour les trains de l'axe Paris-Rouen-Le Havre. La SNCF semble avoir entendu le message des voyageurs ne supportant plus la détérioration des équipements. Elle va engager la rénovation d'une voiture sur trois. Les sièges seront remis à neuf des sièges et de la moquette sera installée dans les couloirs en seconde classe, notamment.

Les associations

Permanences

La Maison des Associations accueille régulièrement les permanences des associations rouennaises.

- **Devenus sourds et malentendants :** le mercredi 2 mai, de 14 h à 16 h 45.
- **Gougerot Sjögren et syndromes secs :** le jeudi 3 mai, de 14 h à 16 h 45.
- **France Bénévolat :** le lundi 7 mai, de 12 h à 16 h 45.

Atelier Conso

Le prochain Atelier des Consommateurs, organisé par la Confédération syndicale des familles, aura lieu le vendredi 4 mai, de 14 h à 16 h, à la Maison de la Justice et du Droit, 1 place Alfred-De-Musset. Il aura pour thème : « Consommation : comment se défendre et de se protéger ? »
Rens. : Maison de la Justice et du Droit : 02 35 12 29 20

Accueil Familial de Vacances

En 2006, l'Accueil Familial de Vacances a permis à quelque 4 000 enfants en difficulté de connaître des vacances en famille. Dans ce cadre, le Secours Catholique recherche des familles bénévoles pour accueillir un enfant du 5 au 26 juillet.
Rens. : Secours Catholique, 13 rue d'Elbeuf. Tél. : 02 35 72 76 44

Famille de vacances SPF

Un enfant sur trois ne part pas en vacances. Le Secours Populaire Français recherche donc des personnes pouvant accueillir un enfant à leur domicile ou sur leur lieu de vacances et devenir ainsi « familles de vacances ».
Rens. : Secours Populaire Français, 17 ter rue Louis-Potier. Tél. : 02 35 72 15 56 (du lundi au vendredi,

de 14 h à 18 h). Internet : www.spf76.org

Jalmalv recrute

Structure d'accompagnement des personnes gravement malades et de leurs proches, l'association Jalmalv (Jusqu'à la mort, accompagner la vie), recrute des bénévoles. Une session de sensibilisation est programmée les 28 et 29 avril et les 12 et 13 mai.
Rens. : Jalmalv, 35 place du Général-De-Gaulle.

Gastronomie

Chauffe-plats

Muni du passeport gourmand, découvrez les bonnes tables de la ville.

Par quelle table commenterez-vous votre périple culinaire? Les Nymphéas, le Réverbère, la Marmite, le 6^e Sens?



Le choix est large, et un sésame vous ouvre les portes de ces restaurants. Pour obtenir le « Passeport gourmand », nul besoin de remplir de formulaire et de présenter une pièce d'identité. Il suffit simplement de déjeuner ou de dîner dans l'un des 15 établissements faisant partie des Toques rouennaises et de le demander à la réception. Vous pourrez ensuite vous rendre dans l'un des restaurants recensés dans ce précieux carnet d'adresses gastronomique. Sur présentation du Passeport gourmand, un accueil privilégié vous sera réservé. Soutenue par l'Office du tourisme de Rouen, cette initiative a pour but d'inciter les habitants, comme les touristes, à découvrir la variété des plats régionaux mitonnés par les plus grands chefs rouennais.

 Club des Toques rouennaises
• Rens.: Office du Tourisme:
02 32 08 32 40, www.rouentourisme.com
ou accueil@tourisme.com

Nutrition

Particules alimentaires

L'association Nutri-Relax organise des ateliers pour celles et ceux qui sont à la recherche d'un équilibre alimentaire.

Légère hypertension? Début de diabète? Petits kilos en trop? Il n'est pas forcément utile de consulter immédiatement. Il suffit parfois de retrouver un bon équilibre alimentaire pour que ces petits problèmes disparaissent. L'association Nutri-Relax propose un cycle de trois ateliers, organisés le samedi, de 9 h 30 à 11 h 30, à la Maison Saint-Sever. Aux commandes des séances, Mary Gauthier, médecin nutritionniste: « Le premier samedi, je donne des informations sur la nutrition et les maladies liées à une mauvaise alimentation. La séance suivante, nous cherchons le lien entre émotions et nourri-

ture pour expliquer, par exemple, les grignotages. Au troisième rendez-vous, on cuisine des amuse-gueule légers qui remplaceront les cacahuètes. » Ces ateliers permettent aux participants de faire le tri parmi les informations lues dans les magazines et vues à la télévision. « Il n'est pas question ici de parler de tel ou tel régime, de la méthode X ou Y, précise Mary Gauthier. Les gens ont besoin de repères simples qui se rapprochent le plus possible de leur vie quotidienne. »

 Prochaines séances les samedis 5 mai et 19 mai • Inscriptions obligatoires : 06 82 74 28 54



questions à...

Raphaël Roubert
et Christine Bocquet

Président et vice-présidente
de l'association Oasis



Pourquoi avoir fondé l'Oasis?

Nous souhaitons former des groupes de paroles afin que des personnes seules puissent échanger, discuter. Le but de l'association est de lutter contre la solitude et l'isolement que connaissent beaucoup de gens.

Quel développement envisagez-vous à terme?

Élargir notre activité en organisant des sorties, ainsi que diverses animations. Toujours dans le but de faire se rencontrer un maximum de personnes.

D'après vous, quel public peut être intéressé par l'Oasis?

Nous sommes partis du constat qu'en dehors de l'association « La Porte ouverte », il n'existait pas de structure sur Rouen pour lutter contre l'isolement des personnes. En tant qu'également que conseiller de quartier, j'entends beaucoup de gens à la retraite se plaindre de la solitude. Je ressens également ce sentiment d'ennui chez les jeunes. Nous pensons que tout le monde, à un moment ou à un autre, peut connaître la solitude.

 Prochaine réunion d'information le mardi 29 mai, de 14 h 30 à 16 h 30, à la Maison des associations, 11 avenue Pasteur • Rens.: loasis@hotmail.fr

Tél. : 02 35 15 87 45
(répondeur) Permanences
tous les mardis de 15 h à 19 h.

Médiation

Le Centre de Médiation du Barreau assure une permanence gratuite d'information le quatrième vendredi de chaque mois, de 15 h à 18 h, à la Maison de l'Avocat, Espace du Palais, 6 allée Eugène-Delacroix.
Rens. : 02 32 08 32 87

Danses africaines

L'association Une touche d'ébène organise un stage de danses africaines le samedi 12 mai, de 17 h à 19 h 30, à la salle Saint-Nicaise. Il sera animé par Anna B. Diagouraga et ses musiciens.
Tarifs : 23 € + adhésion 5 €
Rens. : 02 35 71 93 14 et associationebene@yahoo.fr

Parcours du cœur

Le Club Cœur et Santé Rouen Agglomération organise le parcours du cœur le samedi 12 mai. Départ à 14 h du siège de l'Armada, quai Jean-de-Bethencourt. Les sapeurs pompiers vous initieront par ailleurs aux gestes qui sauvent. Loterie gratuite.

Scouts

Le scoutisme fête ses 100 ans. À cette occasion, le groupe de Rouen organise un week-end nature ouvert à tous à la halte Emmaüs d'Esteville les 12 et 13 mai. À cette occasion, les anciens chefs de groupe Rouen 1^{re} sont invités en laissant leurs coordonnées à l'association : scoutsetguidesdefrance.rouen1@hotmail.fr



Ça s'est passé

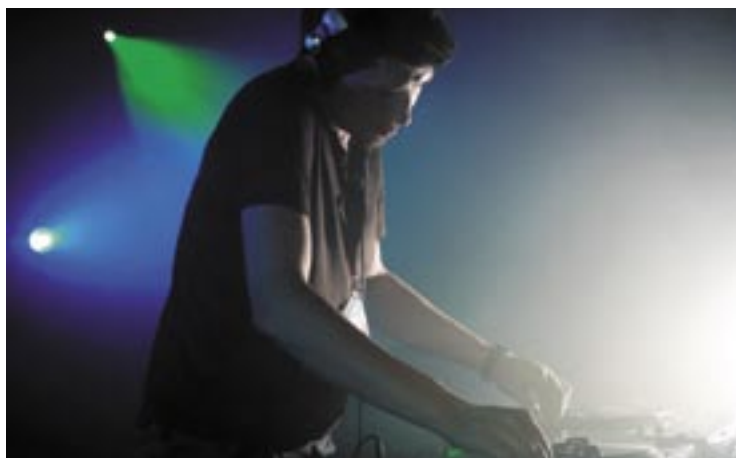
Souffle course

317 enfants de 5 à 14 ans ont participé au Cross de Printemps, jeudi 19 avril, sur la plaine de la Hêtraie. Vainqueur toutes catégories: le centre de loisirs Salomon. Chez les tout-petits, les « moustiques », L'île des loisirs s'impose. Du côté des minimes, la palme revient au Comité de coordination de la Grand'Mare.



Puces vertes

Sous le soleil généreux du 15 avril, les stands ont fleuri place des Carmes, à l'occasion des 3^{es} Puces du balcon et du jardin, initiées par l'association « À l'asso des Carmes ». Pépiniéristes, horticulteurs ou maraîchers proposaient leur production et exposaient leur savoir-faire, de sorte que les amateurs de plantes avaient tout à portée de main (verte).



Très « Alive »

Grand succès pour la soirée Alive, organisée par David Helvadjan en partenariat avec la Ville qui a prêté le Hangar 23 pour l'occasion. Un flot de 980 spectateurs en plusieurs vagues entre 20 h et... le bout de la nuit (ici, aux platines, DJ Maxime). Les gains de la soirée ont été versés à l'association Aides.

La galerie photo rouen.fr vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Marguerite fait partie des 21308 personnes à qui l'institut Yad Vashem de Jérusalem a conféré le titre de Juste parmi les nations.

Marguerite Wajdenfeld

Juste contre la barbarie

Juste de France, Marguerite vient de recevoir la Légion d'honneur des mains de Jacques Chirac.

« *Quiconque sauve une vie sauve l'univers tout entier.* » Cette phrase du Talmud est gravée sur la médaille remise aux Justes. Marguerite née Lemoigne l'a reçue en 1989 de l'institut Yad Vashem de Jérusalem, en signe de reconnaissance pour acte de courage durant l'Occupation. Le 18 avril 1944, elle évite une mort quasi certaine à trois juifs qu'elle accueillait chez elle. Mariée à un juif, Maurice Wajdenfeld, contrainte par l'administration française de s'installer à Meymac (Corrèze), elle sent depuis quelque temps l'étau se resserrer autour de sa famille. Quand la police frappe à la porte, ce qu'elle redoutait se produit. Un attentat a été perpétré par les maquisards. Les autorités cherchent des coupables... Elle sait que si la police pénètre dans son appartement, elle arrêtera les deux enfants et le jeune homme cachés dans sa cuisine. Elle décide donc de se livrer avec son mari et son garçon de 5 ans pour évi-

ter que les représentants de la loi n'entrent. Pour Marguerite, enceinte de 4 mois, marquée du numéro 20381 et de l'étoile jaune, commence la détention dans l'angoisse de l'exécution alors que ses parents sont sous les bombes à Rouen. De camion en train, la famille arrive à Drancy le 22 avril 1944. Maurice part pour le camp d'Austerlitz. Marguerite doit prouver qu'elle n'est pas juive avant de recouvrer la liberté. Les Wajdenfeld ont échappé à la déportation. Tous n'ont pas eu cette chance: par trois fois à Drancy, Marguerite a vu les convois partir vers l'inconnu. En y repensant, ses yeux s'embaient de larmes: « *Des familles silencieuses assises sur les lits, leurs valises posées prêtes à partir...* »

 **Commémoration de la Journée nationale de la Déportation • Dimanche 29 avril, Palais de justice (9 h 30), prison Bonne-Nouvelle (10 h), monument des Martyrs de la Résistance (10 h 30), Mémorial des déportés, rue du Donjon (11 h 15)**



30 avril - 1er mai

✿ Motonautisme

24 heures autour
de l'île Lacroix



mardi 8 mai

✿ Triathlon

Natation, cyclisme
et course à pied



saison 2006-2007

✿ Fin de saison

Ce qui attend le SPOR,
le RCR et le FCR

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour
quotidiennement sur:

www
ROUEN.fr

DU MERCREDI 25 AVRIL AU MERCREDI 9 MAI

■ Culture

■ Loisirs

■ Sport

mercredi 25 avril

■ **PROJECTION CINÉ**
Mère Arménie • Pro-
jection du film dans le
cadre de l'exposition
Dans les montagnes
d'Arménie, 500 000 ans
avant notre ère • Mu-
sée départemental
des Antiquités • 15 h •
3 € (TR 1,50 €), gratuit
- 18 ans • Rens. et résér-
vations : 02 35 15 69 11 et
02 35 98 55 10

■ **CATCH D'IMPRO**
• Par les Remue-Ménin-
ges • Brooklyn Café, 18
rue Nétien • 21 h • 7 €
(TR 6 €) • Rens. : www.
remue-meninges.com

■ **ROCK ACOUSTIQUE**
Menissart + The Oops
• Le Bateau Ivre • 21 h •
3 € • Rens. 06 84 07 29 63,
menissart@hotmail.fr,
menissart.free.fr

jeudi 26 avril

■ **ÉLECTRO EXPÉRI-
MENTALE Rafael Toral**
+ Hawaiian Spasms
• Proposé par Avis de
Passage • Emporium Ga-
lorium • 20 h 30 • 8 € (TR
5 €) • Rens. et réserva-
tions : http://adprouen.
free.fr/

samedi 28 avril

■ **ÉVÈNEMENT Saint-
Jean Porte Latine,**
Fête des imprimeurs
• Organisé par l'atelier
typographique d'Expotec
103 dans le cadre de la
sauvegarde du Patrimoi-
ne Industriel • Moulin
Saint-Gilles • De 10 h à
18 h • Entrée libre

■ **CONCERT Private**
Juke • L'Anatole Bar, 30
rue Buffon • 21 h • 5 € •
Rens. et réservations :
http://anatolebar.on-
line.fr

■ **ROCK Antipod**
+ Odessa + Replay •
Proposé par l'association
Arts et music prod • Le
Bateau Ivre • 22 h • 4 €

■ **FOOTBALL FC Rouen**
- Dieppe • CFA • Stade
Diochon • 20 h • 4 €, 7 €
et 12 € • Rens. et réserva-
tions : 02 32 81 36 36

dimanche 29 avril

■ **COMMÉMORATION**
Journée nationale
de la Déportation •
Palais de Justice (9 h 30),
prison Bonne-Nouvelle
(10 h), monument des
Martyrs de la Résistance
(10 h 30), Mémorial des
déportés, rue du Donjon
(11 h 15)

■ **ÉVÈNEMENT Saint-
Jean Porte Latine,**
Fête des imprimeurs
• Organisé par l'atelier
typographique d'Expotec
103 dans le cadre de la
sauvegarde du Patrimoi-
ne Industriel • Moulin
Saint-Gilles • De 10 h à
18 h • Entrée libre

■ **BASE-BALL Rouen**
- Toulouse • Stade Saint
Exupéry • 11 h • gratuit

lundi 30 avril

■ **MOTONAUTISME**
**24 Heures motonau-
tiques de Rouen** •
Île Lacroix et quai bas
rive gauche • Départ
à 16 h • Accès libre •
Rens. et réservations :
www.24heuresrouen.
com

mardi 1er mai

■ **ÉVÈNEMENT**
**2^e journée des pein-
tres amateurs** • En clô-
ture de « Courant d'art »,
initié par la Direction
diocésaine de la Culture
• Abbaye Saint-Ouen
• De 10 h à 16 h • Gratuit
• Rens. et inscription au
02 35 07 27 70

Architecture et innovation

Dans le cadre
de son cycle
« Architecture
et innovation »,
l'École Nationale
Supérieure
d'Architecture
de Normandie
(Ensan) propose
une nouvelle séance
le jeudi 3 mai,
à 17h, dans le grand
amphithéâtre
de l'école. Les
architectes François
Roche et Stéphanie
Lavaux présenteront
une conférence
intitulée « Pink
Dystopia ».
Les deux intervenants
sont associés
au sein de l'agence
parisienne R&S(n),
dont les travaux
font régulièrement
l'objet d'expositions
internationales.
L'entrée est libre.

■ **Rens. : École
nationale supérieure
d'architecture de
Normandie, 27 rue
Lucien-Fromage,
Darnétal**
• Tél. : 02 32 83 42 25
• www.rouen.archi.fr



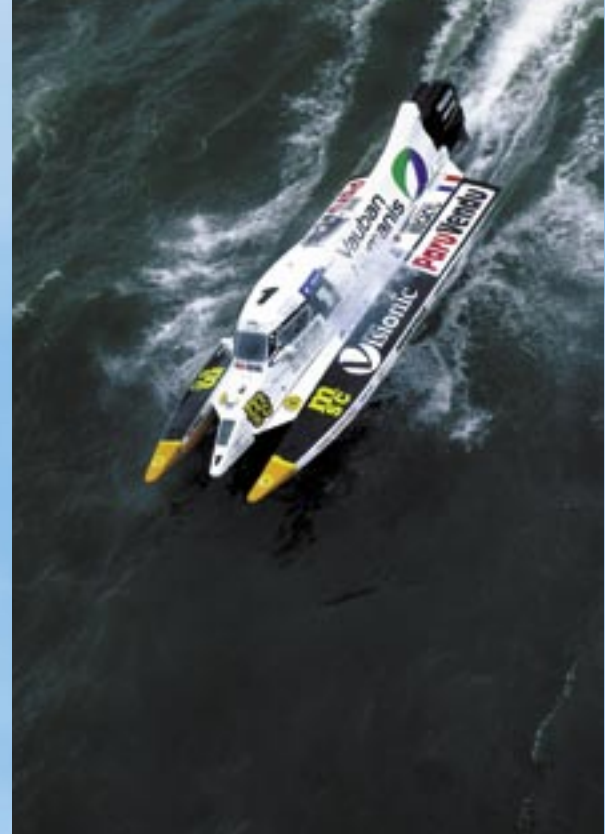
Les 28 et 29 avril, fête des imprimeurs au Moulin Saint-Gilles.

Bataille navale

24 HEURES MOTONAUTIQUES. Elles sont au bateau de vitesse ce que les 24 Heures du Mans sont à l'automobile. Les 24 Heures motonautiques de Rouen propulse sur le devant de la Seine leur 44^e édition. Plus d'une quarantaine d'équipages tenteront de boucler l'épreuve et de surmonter les pièges tendus par la marée, le terrible flot du fleuve et les nombreuses épaves. Sur la ligne de départ le 30 avril, à 16 h, des novices et des pilotes chevronnés. Parmi eux, le Team RMSM, vainqueur de l'édition 2006, engagera trois bolides dans la catégorie reine (Classe 3, plus de 2 050 cm³) et tentera le doublé. Pour leur donner la réplique quelques grands noms locaux, nationaux et internationaux ont bichonné leur bi-coque. La famille Revert, maintes fois distinguée lors des précédentes éditions, essaiera d'ajouter une victoire à son palmarès. Autour de l'île Lacroix aussi, Mickaël Frémondrière, champion d'Europe 2004 et champion du monde 2005 de vitesse, avalera lui aussi les tours sur un bateau de classe 2 (plus de 1 050 cm³). Sur les flots encore, son rival Portugais Pedro Fortuna. Quadruple champion d'Europe et champion du monde 2004 de vitesse, il devra ménager sa monture pour endurer les 24 heures les plus disputées de l'année. Enfin l'invité

d'honneur de la compétition peut aussi espérer surprendre ses adversaires. Certes, Wilfrid Carpentier n'est pas un habitué du motonautisme, mais ce pilote sait donner du rythme à une épreuve d'endurance. Septuple vainqueur des 24 Heures du Mans karting, quadruple champion de France de karting et récent vainqueur des 24 Heures de Marrakech, ce boulimique de sport mécanique pourrait bien bousculer la hiérarchie motonautique. D'autres plus modestes tenteront simplement de terminer l'épreuve. Près d'une vingtaine de pilotes s'élanceront pour la première fois autour de l'île Lacroix. Parmi eux, Jordy, ex-bébé chanteur, s'adonnera à son loisir préféré sur un bateau de classe 1 (jusqu'à 1 050 cm³). Quant au Normand Quentin Dailly et au Britannique Brian Block, ils détiennent déjà deux records. Le premier est, à 16 ans, le plus jeune pilote engagé. Le second est le plus âgé mais pas le moins expérimenté. À 67 ans, Brian Block a terminé 3^e du championnat d'Europe de vitesse... À vos moteurs, Prêts ? Vrombissez !

 **24 Heures motonautiques • Départ le 30 avril, à 16 h, arrivée le 1^{er} mai, à 16 h**
• Île Lacroix et quai bas rive gauche
• Rens. : www.24heuresrouen.com



Concert Mozart

Sous la direction de Jean-Claude Flahaut, le Chœur et l'orchestre Inter-Val accompagneront la soprano Manuela Leconte à l'occasion d'un concert tout entier dédié à Wolfgang Amadeus Mozart le samedi 5 mai, à partir de 20 h 30, à l'église Saint-Hilaire. Au programme, plusieurs œuvres du compositeur autrichien : la Symphonie n° 35 « Haffner », la Messe solennelle en ut Majeur, le Regina coeli et le Laudate Dominum. Le concert est organisé au profit du projet « Sénégal » de l'association d'étudiants en médecine « Lève-toi et marche » (www.blogg.org/blog-55612.html). L'entrée est libre.
■ Rens. : Inter-Val : 02 35 08 18 82



Amar(é) sur les quais

Le cirque Amar installera son chapiteau sur les quais bas rive gauche du 18 au 23 mai. Accompagnés par un « vrai » grand orchestre, les artistes présenteront leur nouveau spectacle : « Salsa ». L'occasion de découvrir de spectaculaires numéros d'équilibre, notamment un trio à moto roulant dans une sphère ! Le cirque possède une ménagerie d'une centaine d'animaux (éléphants d'Afrique, tigre de Sibérie, lamas, chameaux, chevaux...) qu'il est possible de visiter.

■ **Cirque Amar • Du 18 au 23 mai • Locations points de vente habituels**

■ **MOTONAUTISME 24 Heures motonautiques de Rouen** • Île Lacroix et quai bas rive gauche • Arrivée à 16 h • Accès libre • Rens. : www.24heuresrouen.com

mercredi 2 mai

■ **CONCERT Étudiants du CeFeDem** • Dans le cadre de l'Animation musicale à l'Université de Rouen • Amphithéâtre Axelrad, UFR Lettres et Sciences

humaines, Campus de Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 98 75 40

■ **FESTIVAL Festival des courts-métrages de Rouen** • Présentation des films amateurs et professionnels en lice avec vote du public. • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € • Rens. : www.courtivore.com ou au 02 32 76 93 23

■ **ROCK Arno** • Hangar 23 • 20 h 30 • Complet

■ **VARIÉTÉ Yannick Noah** • Zénith • 20 h • 54 € et 40,50 €

■ **FOOTBALL Cité Foot 76** • Stage d'initiation et de perfectionnement au football, encadré par des éducateurs et joueurs du FCR • Ouvert aux licenciés et aux non-licenciés, des débutants aux 15 ans • Stade de l'Espace Petite Bouverie • 13 h 30 • Gratuit • Rens. : 02 32 81 36 36

■ **BASKET-BALL SPO Rouen - Limoges** • Pro B • Gymnase des Cottonniers • 20 h • 8 € et 11 €

(TR 7 €) • Rens. et réservations : 02 35 72 13 13

■ **HEURE DU CONTE Bibliothèque des Capucins** • 11 h • Entrée libre (nombre de places limité) • Rens. : 02 35 88 11 51

■ **HEURE DU CONTE Bibliothèque du Châtelet** • Spécial 3-6 ans • 15 h 15 • Entrée libre (nombre de places limité) • Rens. et réservations : 02 35 59 22 22

jeudi 3 mai



■ **MIDI MUSÉE Albert-Guillaume Démarest** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € (entrée gratuite), gratuit - 18 ans • Rens. et inscriptions : Service des publics : 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

■ **CONFÉRENCE Architecture et innovation** • Par François Roche et Stéphanie Lavaux, de l'agence parisienne d'architectes R&S(n). • Dans le cadre du cycle « Architecture et innovation », développé par l'École nationale supérieure d'architecture de Normandie • Grand amphithéâtre de l'école nationale su-

périeure d'architecture de Normandie • 17 h • Gratuit • Rens. et réservations : 02 32 83 42 25 et 02 32 83 42 14

■ **RENCONTRE Ouvrez les guillemets « Gustave Flaubert : du conte à la bande dessinée ! »**

• Animée par Laurent Delabouglise, directeur de l'Agence régionale du Livre - En présence de Yvan Leclerc, professeur de l'université de Rouen, Olivier Petit, éditeur, Isabelle Endrès, professeur de français, Luc Duthil, scénariste, Olivier Desvaux, dessinateur • Bibliothèque Roger-Parment • 18 h • Entrée libre • Rens. et réservations : 02 35 70 61 06

■ **THÉÂTRE Mishelle Di Sant'Oliva et Viva mia** • Emma Dante • Centre culturel Marc-Sangnier, rue Nicolas-Pousin, Mont-Saint-Aignan • 19 h 30 • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Rens. et réservation : 02 35 03 29 78

Bullez à rollers

ROUEN DO ROLLER.

Comme chaque premier vendredi du mois, la Rouen-do Roller s'apprête à lancer de 300 à 500 riders sur l'asphalte. Cette « échappée citadine » est placée sous le signe des bulles. Un thème choisi pour pimenter la sortie. « On espère que les gens viendront déguisés, c'est nettement plus amusant », confie Stéphane Mauconduit en charge de l'organisation. Après la première boucle familiale, une seconde, plus animée, est prévue pour les confirmés. Côté sécurité, une escorte de riders bénévoles, quatre motos de l'Association nationale d'escorte cycliste, deux véhicules de la Croix Rouge et la police municipale veilleront au bon déroulement de la rando. Il est néanmoins recommandé de porter casque et protections.



Rouen-do roller « Soirée bulles » • Vendredi 4 mai, à 20 h 30 • RDV devant Sport 2000, rue du Général Giraud • Rens.: 02 35 70 52 20 et www.rouendo-roller.com

Triple à la mode de Rouen

TRIATHLON DE ROUEN.

Pour les muscles des engagés au Triathlon de Rouen, pas d'armistice le 8 mai. La compétition met les organismes à rude épreuve, surtout quand, comme Jérémie Py, on se doit de finir dans les dix premiers. Jérémie s'alignera au départ avec plus de 200 concurrents. « Je fais partie de l'équipe 1 de Rouen Triathlon, alors j'ai une obligation de résultat. » Ce professeur d'éducation physique et sportive de 27 ans se met en condition grâce à six mois de préparation. Depuis novembre, il cumule de 17 heures à 19 heures d'entraînement hebdomadaires. En une semaine, Jérémie accumule jusqu'à 20 km de natation, 400 km de vélo et 50 km de course à pied. Pas de privation à table, car « elle crée un stress mental », dit l'athlète, qui s'autorise le chocolat, mais veille à manger pâtes ou autre féculent chaque soir. Il a à cœur de bien négocier le virage du premier triathlon de la saison, celui de sa ville. L'édition 2007 est marquée par un changement de format : on passe du « Sprint » au « Triple super sprint ». Désormais, chaque discipline se dispute en trois manches, les 60 meilleurs à l'issue des deux premières sessions se qualifiant pour la finale. À trois reprises, donc, 300 m de natation en bassin (et non plus dans la Seine comme en 2006),



une double boucle de 8 km à vélo et un tour d'île Lacroix de 2,5 km. « C'est plus attrayant pour le public et beaucoup plus exigeant pour les participants sur le plan technique. La moindre erreur se paiera cher », prédit Jérémie.

15^e Triathlon de Rouen • Mardi 8 mai • 13 h • Centre sportif Guy-Boissière • Rens.: 02 35 72 43 05



10 PLACES pour le match FCR-Dieppe, le samedi 28 avril, à 20 h, au Stade Robert-Diochon

Téléphoner au 02 35 08 87 00 le vendredi 13 avril entre 11 h et 11 h 30. Les 5 premiers appels seront gagnants. Réservé aux Rouennais. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

RÉCITAL LYRIQUE

Grazia Doronzio • Lauréate du Grand Prix de Trévise 2006 • Opéra de Rouen/Haute Normandie • Halle aux Toiles • 20 h • 18 € • Réservations : 0810 811 116

MUSIQUE Parcours

croisés • Classe de musique de chambre du CNR • Auditorium du Conservatoire • 20 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 50

CONCERT Les Beufs Troquistes + Les Fils de Teuhpu

• Dans le cadre du 10^e festival Les Pluriels • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 12 € et 8 € • Rens. et réservations : 02 32 76 92 26 et www.lespluriels.com

vendredi 4 mai

MIDI MUSÉE

Albert-Guillaume Démarest • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € (entrée gratuite), gratuit -18 ans • Rens. et inscriptions : Service des publics : 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

ARTS DE LA RUE Fanfare Haut Débit et la Brigade de dé-



tourneement d'attention

• Dans le cadre du 10^e festival Les Pluriels • Place du Vieux-Marché • 16 h 30 • Gratuit • Rens. et réservations : 02 32 76 92 26 et www.lespluriels.com

DANSE CONTEMPORAINE La Source

• Dans le cadre du 10^e festival Les Pluriels - Par la Compagnie Jacky Auvray • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 20 h • 5 € et 8 € • Rens. et réservations : 02 32 76 92 26 et www.lespluriels.com

FESTIVAL Festival des courts-métrages de Rouen

• Présentation des films amateurs et professionnels en lice avec vote du public. • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € • Rens.: www.courtivore.com ou au 02 32 76 93 23

JAZZ E.S.T. Esbjörn Svensson Trio • Co-accueil Rouen Jazz Action • Hangar 23 • 20 h 30 • 25 € (TR 21 €) • Rens. et réservations : 02 32 18 28 10 (du lundi au vendredi, de 13 h à 17 h 30)

THÉÂTRE Kabaret Buffon : « Les Passeurs » et « Entre veille et crépuscule »

• Par la compagnie Hors de Soi et Florence Marti (compagnie des Singes) • Le Safran Collectif • 20 h 30 • 15 € (adhésion annuelle) et 5 € (adhésion temporaire) • Rens. et réservations : 02 35 15 02 10

ANIMATION Câ-lins gratuits (« Free Hugs ») • En écho à la campagne de l'Inpes de solidarité avec les malades du sida • Place de la Cathédrale • À partir de 14 h • Gratuit

ROLLER Rouen-do Roller Soirée bulles

• RDV rue du Général Giraud, devant le magasin SPORT 2000 • 20 h 30 • Gratuit • Rens. 02 35 70 52 20, www.rouendo-roller.com

CONCERT Antipod + Tchika Sauce

• Brooklyn Café, 18 rue Nétien • 22 h • 4 € • Rens. et réservations : 02 32 10 04 75

samedi 5 mai

ARTS DE LA RUE Fanfare la Vashfol, le Baron Perché, Brigade de détournement

d'attention • Dans le cadre du 10^e festival Les Pluriels • Place du Vieux-Marché • 14 h • Gratuit • Rens. et réservations : 02 32 76 92 26 et www.lespluriels.com

CONFÉRENCE Le verre

• Proposé par les Amis des Musées - Cycle L'Art nouveau en Europe - Par Philippe Thiebaut, conservateur • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 7 € (adhérents : 5 €) • Rens.: 02 35 07 37 35

VISITE COMMENTÉE Appendices - Alain Sonnevillle et Pierre-Claude de Castro

• Musée Flaubert et d'Histoire de la Médecine • 15 h • 4 € • Rens. et réservations : 02 35 15 59 95

CONFÉRENCE Le théâtre de Lillebonne - Bilan des recherches et perspectives d'avenir

• Par Vincenzo Mutarelli, archéologue départemental • Hôtel des Sociétés savantes, 190 rue Beauvoisine • 15 h • Entrée libre • Rens. et réservations : 02 35 40 44 20

Rouen en calèche

Envie de découvrir Rouen au pas du cheval ? L'Office de Tourisme propose des visites commentées de la ville en calèche. Le cocher, Benoît Farain, et un guide, Élodie Levillain, assurent la visite en français, en anglais, en italien et en espagnol.

La calèche est tirée par deux chevaux de trait (percherons gris, percherons noirs ou cobs Normands).

Les 29 et 30 avril, les 6, 7 et 8 mai, du 17 au 20 mai, tous les dimanches de juin (sauf le 3), tous les jours sauf le lundi du 2 juillet au 31 août (sauf le 5 août), les 9 et 16 septembre • De 11 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h, départ toutes les 45 minutes • Place de la Cathédrale • Adulte 6,50 €, enfant de 3 à 11 ans 4,50 €, enfant - 3 ans gratuit • Billets en vente auprès du cocher

Ça planche sur Flaubert

FLAUBERT EN BD. Les bibliothèques de Rouen ont décrété 2007 « Année Flaubert ». C'est en effet le 150^e anniversaire du manuscrit de *Madame Bovary*, conservé à la bibliothèque Villon. La mobilisation s'ouvre avec une rencontre du cycle « Ouvrez les guillemets », à la bibliothèque Roger-Parment. Jeudi 3 mai, jour de la sortie de l'album *Trois contes de Flaubert en BD* aux éditions Petit à Petit, un débat portera sur la question « Adapter une œuvre littéraire, est-ce la trahir ? » Cette table

ronde confrontera les points de vue de trois hommes clés de ladite BD - éditeur, scénariste, dessinateur - et de deux enseignants. Cet échange s'accompagnera de l'exposition des planches originales d'Olivier Desvaux, illustrateur du conte *Un cœur simple*. La bibliothèque Parment affichera ensemble les dessins au crayon à papier, le story-board et les versions en couleurs. « Un cœur simple est imprégné de la Normandie, révèle Olivier Desvaux. On suit la vie et la déchéance d'une servante dans une maison bourgeoise de Pont-l'Évêque. C'est un portrait assez dur. Comme la BD s'adresse aux enfants, je n'ai pas hésité à ensoleiller certaines scènes. » La coordinatrice de la médiation culturelle pour la Ville, apprécie l'esprit de l'initiative : « Cette bande dessinée le prouve : on peut s'amuser avec Flaubert. Il ne faut pas avoir peur de ce monument de la littérature. »

Gustave Flaubert : « Du conte à la bande dessinée » • Débat sur l'adaptation d'une œuvre littéraire, jeudi 3 mai, à 18 h
• Exposition du 3 au 11 mai • Les mardi, jeudi et vendredi, de 12 h à 18 h, le mercredi, de 10 h à 18 h et le samedi, de 11 h à 18 h • Bibliothèque Parment • Gratuit • Rens. : 02 35 70 61 06

Chant perché

GRAZIA DORONZIO.

Le 3 mai, la Halle aux Toiles accueille Grazia Doronzio, lauréate du Grand prix de Trévise 2006. Ce concours international de chant constitue l'une des plus réputées et prestigieuses récompenses dans le circuit des compétitions musicales réservées aux chanteurs lyriques. Une configuration qui place l'esthétique sur le devant de la scène et renvoie la seule performance au vestiaire. L'exercice de style a semble-t-il bien réussi à cette jeune artiste que les grandes scènes internationales ne devraient pas tarder à se disputer. Un grand moment lyrique se profile donc. Invitée par l'Opéra de Rouen, la jeune soprano sera accompagnée du pianiste Francesco Fraboni. Elle interprétera des pièces d'Ottorino Respighi, Francesco Paolo Tosti, Alban Berg et André Prévin, pour un panorama des langues qu'un chanteur lyrique étudie, puis pratique, au cours de sa carrière.

Concert Grazia Doronzio • Jeudi 3 mai • 20 h • Halle aux Toiles • Tarifs : de 5 € à 18 €
• Rens. et réservations : 0810 811 16 et www.operaderouen.com



Concert de charité

Au profit des Petits frères des pauvres de Rouen, le trio Arcimboldi se produit en concert le vendredi 11 mai, à 20 h 30, au Temple Saint-Éloi. Reine Collet, au violon, Sylvain Leblond, au violoncelle, et Corinne Spatz, au piano, interpréteront des œuvres de Beethoven et de Schubert. L'entrée est libre. Une quête sera réalisée pendant l'entracte. Les fonds récoltés permettront aux Petits frères des pauvres de financer les séjours de leurs « vieux amis » en « Châteaux de vacances ». Vous pouvez par ailleurs adresser directement vos dons à l'association.

■ Rens. : Association des Petits frères des pauvres de Rouen, 17 rue Victor-Hugo • Tél. : 02 35 15 14 10

■ SLAM Soirée Slam

• Dans le cadre du 10^e festival Les Pluriels
• Scène ouverte à partir de 20 h 30 • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • Concert à 22 h : Dum Dum • 5 € et 8 €
• Rens. et réservations : 02 32 76 92 26 et www.lespluriels.com

■ CONCERT Chœur et orchestre Inter-Val - Concert Mozart

• Sous la direction de Jean-Claude Flahaut
• Programme : Symphonie n° 35 « Haffner », Messe solennelle en ut Majeur, Regina cœli, Laudate Dominum
• Au profit du projet « Sénégal » de l'association d'étudiants en médecine « Lève-toi et marche » • Église Saint-Hilaire • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. et réservations : 02 35 08 18 82

■ THÉÂTRE Jolie Juliette à Hollywood

• Spectacle musical en hommage à Marilyn Monroe, programmé par l'association des habitants du quartier Jouvenet • La Baraque • 20 h 30 • 9 € (TR 7 €)
• Rens. et réservations : 02 35 98 24 32 ou 06 83 50 55 11

Spécial zouzous

Festival des Arts du cirque

Le Festival des Arts du Cirque célèbre ses 20 ans du 12 mai au 29 mai à Grand-Quevilly. Le samedi 12, la grande parade s'élancera du parc des Provinces à 14 h 30, avant la soirée d'inauguration à 21 h. Trois journées seront réservées au grand public : les 13, 20 et 23 mai. Le matin, découvrez les arts du cirque dans les ateliers de maquillage, de jonglerie, d'acrobatie, d'équilibre... L'après-midi, assistez au spectacle.

■ Festival des Arts du cirque • Chemin de la Poudrière, Grand-Quevilly • Du 12 au 29 mai
• Soirée d'inauguration : de 15 € à 25 € • Atelier + spectacle : 20 € • Spectacle : 10 € et 16,50 €
• Rens. et réservations : 02 32 80 31 66

■ MINI CONCERT

Dirge • Pour leur album « Rebecca » (Another Records) • Forum Fnac • 15 h • Entrée libre

■ IMPRO THÉÂTRALE

Planète impro • Par La Gifle • MJC Rive Gauche • 20 h 30 • 6 € • Rens. : <http://lagifle.free.fr>

■ **ROCK Antipod + William Foster + Vincent Blanchard (Alias)** • Brooklyn Café, 18 rue Nétien • 22 h • 4 €

■ **CONCERT Tchika + Les Fils à Monique Orchestra** • Emporium Galorium • 22 h • 3 €

■ JEUNE PUBLIC

À petits petons vers les histoires • Histoires pour les tout-petits • Bibliothèque Saint-Sever • De 11 h à 12 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 81 50 30

dimanche 6 mai

■ **VISITE COMMENTÉE** Fragment d'une collection savante - Les dessins français de la collection Philippe de Chennevières • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ CONCERT Quatuor Vocal et Orgue

• Organisé par l'Association des Amis des Orgues de l'église Saint-Hilaire
• Avec la participation de l'ensemble Contrechant et à l'orgue : Jean Malandin (organiste titulaire des Orgues de l'Abbatiale de Montivilliers) • Programme : Messe aux Chapelles de Charles Gounod • Église Saint-Hilaire • 16 h 30 • Entrée libre
• Rens. : 06 87 21 02 44

Plan 0 €

■ **CONCERT SYMPHONIQUE Mozart Orchestra de Norwich et l'Orchestre et le chœur du CHU** • Dans le cadre du jumelage Rouen-Norwich - Sous la direction de Patrick Furniss et Pierre Déchelotte • Abbaye Saint-Ouen • 17 h • Entrée libre

■ RUGBY RC Rouen

- **CA Périgourdin** • Fédérale 1 • Stade Mermoz • 15 h • 6 €
• Rens. : 02 35 62 09 15

Studio Malick Sidibé

Les planches-contact des prises de vue réalisées pendant le « Studio Malick Sidibé à Rouen » les 5, 6 et 7 mars sont consultables à la Galerie photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de la Chaîne, de 14 h à 18 h, du mardi au samedi, pendant les expositions (voir rubrique p. 16). Les personnes photographiées par Malick Sidibé qui viendront à la Galerie pourront ainsi donner leur préférence pour le tirage photo qui leur sera réservé en décembre.

NOSTALGIE LA LÉGENDE 105.3
Du lundi au vendredi, entre 12 h 30 et 16 h, entrez dans la Légende de Rouen, sur NOSTALGIE 105.3 ! Toute l'information locale et régionale, à 6 h, 6 h 30, 7 h, 7 h 30, 8 h, 8 h 30, 9 h, 12 h et 13 h.

Festival nordique

ESBJÖRN SVENSSON TRIO AU HANGAR 23.

Une petite escale dans l'ouest de l'Europe n'a jamais fait perdre le nord aux jazzmen de E.S.T. Et pour cause, l'Esbjörn Svensson Trio est suédois. Sur orbite depuis plus de 10 ans, grâce notamment à leur album *From Gagarine's Point of View*, ce groupe n'est pas du genre à tourner en rond. Sur la scène jazz actuelle, il fait figure de précurseur. Capable de remplir un club de jazz



aussi qu'une salle de rock, E.S.T. revient à Rouen, cinq ans tout juste après un premier passage lumineux par la capitale normande. Le groupe aux inspirations jazz-groove s'installe au Hangar 23 pour flirter avec les drums, les basses, les rythmes funky et répandre quelques samples de musiques classique et électro. Sa musique est tout à la fois sensuelle, minimaliste, hypnotique et envoûtante. Toujours guidé par un charismatique pianiste, Esbjörn Svensson, et son ami d'enfance, Magnus Öström, E.S.T. invite les Rouennais à la croisée des chemins entre pop occidentale et jazz moderne. Un voyage à vivre comme une lune miel. Cette rencontre mémorable en climat tempéré sera à revivre ensuite le long des 12 albums du trio. Dans son pays d'origine et chez ses voisins nordiques, E.S.T. s'est fait un nom. La critique, aussi adore. Élu meilleur jazzman suédois en 1995 et 1996 et meilleur compositeur en 1998, Esbjörn Svensson doit maintenant convaincre une ville férue de jazz et le public du Hangar 23.

E.S.T. (Esbjörn Svensson Trio) • Vendredi 4 mai • 20 h 30 • Hangar 23 • Tarifs : 25 € (TR 21 €) • Rens. et réservations : 02 32 18 28 10 et www.theatreduchampvillon.com

En genre et en nombre

10^e FESTIVAL LES PLURIELS.

Contemporain. C'est résolument le ton adopté par la dixième édition du festival des Pluriels, organisé par l'association Art & Fac.

À l'origine de celle-ci, les étudiants de licence professionnelle « Conception et Mise en Œuvre de Projets Culturels appliquée au spectacle vivant » à l'université de Rouen. Cette année encore, ce festival, point d'orgue de l'année universitaire, offre aux étudiants un terrain d'expérimentation et d'expression avant leur insertion professionnelle. L'édition 2007 met en scène une programmation pluridisciplinaire (slam, danse, graff, happening rock, expo photographique). Un village associatif se tiendra en parallèle du festival, le 3 mai, à partir de 11 h à la Maison de l'Université. Cet espace permettra aux associations culturelles de promouvoir leurs activités.

10^e Festival Les Pluriels • Du 2 au 5 mai • Programme détaillé dans l'agenda • Rens. et réservation : 02 32 76 92 26 et www.lespluriels.com

Les Fils de Teuhpu

Concert à l'Université

Le dernier concert de la saison 2006-2007 de l'association « Animation musicale à l'Université de Rouen » sera donné mercredi 2 mai, à 20 h 30, à l'amphithéâtre Axelrad de la Faculté de Lettres. Les étudiants du CeFEDeM (Centre de Formation des Enseignants de la Danse et de la Musique) interpréteront des œuvres de Weber, Eyckenne, Ewazen, Debussy, Hindemith, Brahms et Bartok. Au programme notamment, deux sonates pour deux pianos, un trio pour alto, flûte et harpe, un trio pour trompette, violon et piano. La prochaine saison sera présentée au cours de cette soirée de clôture du cycle. Entrée gratuite.

Renseignements : 02 35 88 87 42



À gagner

10 PLACES pour le match RCR - CA Périgourdin

Au stade Mermoz, le 6 mai, à 15 h

Nom & prénom :

Adresse :

Tél. :

Bon à retourner avant le 3 mai à Rouen magazine, service Communication, place du Général-De-Gaulle, 76000 Rouen. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas jouer avant un mois.

mardi 8 mai

■ COMMÉMORATION du 8 Mai 1945

• Dépôt de gerbes à 10 h à la gare, à 11 h au Mémorial des déportés, rue du Donjon, à 11 h 30 au monument de la Victoire, place Carnot

■ THÉÂTRE L'illusion comique

• De Pierre Corneille - Mise en scène : Alain Bézu • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

■ ANIMATION Thé dansant

• Organisé par le Comité des Fêtes du Plateau des Sapins • La Rotonde • 14 h • 8 € • Rens. : 02 35 60 04 18

■ VIDE GRENIER

Vide-grenier • Organisé par le Comité commercial Henri IV/ Saint-Éloi • Place Henri-IV • 8 h • Accès libre

■ TRIATHLON de Rouen

• Centre sportif Guy-Boissière • 13 h • Gratuit pour le public • Rens. : 02 35 72 43 05

mercredi 9 mai

■ THÉÂTRE L'illusion comique

• De Pierre Corneille - Mise en scène : Alain Bézu • Théâtre des 2 Rives, 48 rue Louis-Ricard • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

■ MUSIQUE

Sextuor 2 • Par les professeurs du Conservatoire • Hôtel de Ville, Salle des mariages • 20 h • 5 € (TR 3 €) • Rens. : 02 32 08 13 50

■ PROJECTION-DÉBAT « Le court : un art à part entière »

• Proposé par l'Insa et le Festival de courts-métrages Le Courtivore • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h 15 • Entrée libre sur inscription : leschantiersducourt@gmail.com

■ MINI-CONCERT Cécile Corbel (musique du monde)

• Autour de son premier album « Songbook » • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

■ HEURES DU CONTE

• Entrée libre (nombre de places limité) • **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15 • Rens. : 02 35 59 22 22 • **Bibliothèque de la Grand'Mare** • Spécial Ogres et géants • 15 h 15 • Rens. : 02 35 61 18 82



En avant-première



■ Les Oubliées de Juarez

de Gregory Nava, avec Jennifer Lopez, Antonio Banderas

■ mardi 24 avril • 19 h 45 • UGC Ciné-cité



■ Pur week-end

de Olivier Doran, avec Kad Merad, Bruno Solo

■ lundi 30 avril • 20 h • UGC Ciné-cité

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

© Wild Bunch Distribution

« Appendices » sites

APPENDICES. L'exposition « Appendices » se laisse disséquer simultanément au musée des Beaux-Arts et au musée Flaubert et d'Histoire de la médecine jusqu'au 15 juillet. Détourner les techniques de l'imagerie médicale pour produire des œuvres visuelles et sonores, voilà le petit jeu auquel se livre le duo Alain Sonnevillier/ Pierre-Claude de Castro. « *Le mélange art, littérature et médecine nous a semblé naturel. L'accord est si profond entre ces univers et les harmonies qui les accompagnent qu'ils ont l'air de venir du dedans* », commentent les auteurs. « Appendices » s'inscrit donc dans le registre de la performance



picturale et sonore. Un exercice stylistique à travers lequel le duo questionne le mystère de la vie et l'étrange alchimie des relations entre les êtres. Une tentative tout en légèreté et en dérision pour lever un pan du voile sur l'énigme de l'existence. En témoigne cette reproduction de l'*Origine du Monde* de Gustave Courbet (1866), visible sur les deux sites de l'expo. Une œuvre revisitée puisqu'un hologramme permet de voir l'ossature du modèle peint par le maître. Autre curiosité, cette série de diapositives grand format, ressorties d'un grenier, altérées par les bactéries. Les paysages d'origine ont laissé la place à d'autres « *beaucoup plus beaux finalement, mais de cette beauté brute et effrayante chère aux surréalistes* » souligne Laurent Salomé, directeur du musée des Beaux-Arts.

• « Appendices », jusqu'au 15 juillet
• Au musée des Beaux-Arts, de 10 h à 18 h, tjl sauf mar. et jours fériés • Entrée libre • Visite commentée le 12 mai, à 16 h • 3,80 €, gratuit - 18 ans
• Rens. : 02 35 52 00 62

Au musée Flaubert et d'histoire de la médecine, le mar., de 10 h à 18 h, du mer. au sam., de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h • Tarifs : 3 € (TR 1,50 €) • Visite commentée le samedi 5 mai • 4 €, gratuit - 18 ans
• Rens. : 02 35 15 59 95

Les toiles de David

EXPOSITION DAVID

TALKS. Le peintre britannique David Talks expose ses œuvres à la galerie François Lespinasse. Une exposition en forme de balade aquarellée. Direction les falaises normandes et la Côte d'Azur. Comme à d'autres artistes, la côte normande semble « parler » à David Talks. Le peintre, également membre du comité de jumelage Rouen-Norwich Club, vient régulièrement tremper ses pinceaux entre ciel et eaux, ses deux sujets de prédilection. L'artiste sera accompagné de membres la « Norfolk and Norwich Friendship Association », venus concocter le programme de leur séjour dans la région courant octobre, pour profiter à plein de la traditionnelle Fête du ventre. L'art pictural n'est donc pas le seul motif pour lequel nos voisins franchissent le Channel. La gastronomie y est aussi pour quelque chose...



Exposition David Talks • Du 28 avril au 19 mai
• Du mardi au samedi, de 14 h 15 à 19 h
• Galerie François-Lespinasse • Entrée libre
• Rens. : 02 35 89 38 15

Expositions



La Muse de l'Art, une nouvelle galerie associative, rue du Beffroy.

Peinture

DAVID TALKS • Galerie François-Lespinasse
• du 28 avril au 19 mai

PARTITIONS 2 - ARGATTI
• Le Kalif', 33 route de Darnétal
• jusqu'au 20 mai

J.-P. BERTOZZI ET DAVID HUET
• Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • du 9 mai au 9 juin

« REGARDS » - MARTINE LECLERQ, CHRISTELLE LEGARDINIER, ÉLISABETH VAISSAIRE-TOMBARELLO

• L'Atelier 17 rue du Sacre
• jusqu'au 2 mai • Vernissages le mercredi 25 avril, à 18 h, et le mardi 1^{er} mai, à 16 h

ENTRE NATURES MORTE ET VIVANTE - EUGÉNIA ZHARAYA

• Espace 141, 141 route de Darnétal • jusqu'au 28 avril

LOUEDIN • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 28 avril

LÉO BARON ET ANNE MARION
• Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 28 avril

MICHEL MADORE • Dans le cadre de Courant d'art
• Cathédrale Notre-Dame • jusqu'au 2 mai

JOHN CHRISTOFOROU
• Galerie Daniel-Duchoze, 111 boulevard de l'Yser
• jusqu'au 2 mai

ALBERT-GUILLAUME DÉMAREST, LA MOROSITÉ DÉLECTABLE • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 27 mai

ALBENA • La Muse de l'Art, rue du Beffroy • jusqu'au 31 juillet

DENIS BLONDEL • Galerie La Muse de l'Art, rue du Beffroy • jusqu'au 31 août

« BAGNOLES » - GÉRARD CRÉPEL • Atelier 17, 17 rue Saint-Patrice • Les mercredis et samedis, de 14 h 30 à 18 h 30
• Entrée libre

Photo

« NATURA MORTE/STILL LIFE » - VILLE LENKKERI ET DE THOMAS FONTAINE
• Galerie photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 5 mai

« INTERIM THOUGHTS, AND OTHERS » - BILL JACOBSON • Trafic Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance, Sotteville-lès-Rouen
• jusqu'au 13 mai

« LES GENS NE VEULENT PAS LA GUERRE » - LOÏC SERON
• Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • jusqu'au 12 mai

« ANTARCTIQUE : SUR LA ROUTE DE CONCORDIA » - THOMAS JOUANNEAU
• Dans le cadre de la réouverture du Muséum
• Square Maurois
• jusqu'au 30 avril

Autres

FRANCK ROUILLY • Métal, radiographie et peinture
• Art'Tic, 178 rue Martainville
• du 2 mai au 1^{er} juin

GUSTAVE FLAUBERT : UN CŒUR SIMPLE • Planches originales - Olivier Desvaux (dessin) et Luc Duthil (scénario) • Adaptation du conte de Flaubert, *Un cœur simple*, tiré de l'album *Trois contes de Flaubert en BD*
• du 3 mai au 11 mai

CYRIL HUSSON • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • du 9 mai au 9 juin

ORKADRE/LKSIR • L'Armitière, 66 rue Jeanne-d'Arc • jusqu'au 21 mai

LE PONT TRANSBORDEUR DE ROUEN, 1899-1940 • Espace des Marégraphes, quai Émile-Duchemin, Hangar portuaire n° 13 • jusqu'au 30 septembre

ÉLÉMENTAIRE SÉDIMENTAIRE - FLORENT BOILLEY • Dessins

• Studio Yaralt, 39 rue Beauvoisine • jusqu'au 29 avril

SCULPTURES MÉTAL ET PAPIER - J.-F. GLABIK • La Muse de l'Art • jusqu'au 21 septembre

ARMELLE NORMAND

• Sculptures • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants
• jusqu'au 28 avril

FERNANDO SANCHEZ-CASTILLO - STEPHEN WILKS

• Grandes Galeries, Aître Saint-Maclou, École régionale des Beaux-Arts de Rouen
• jusqu'au 28 avril

« DELAUNAY, PÈRE ET FILS »

• Tapisseries contemporaines de Michel Delaunay, sculptures-assemblages de Fabrice Delaunay • Art'Tic, 178 rue Martainville • jusqu'au 4 mai

« APPENDICES » - ALAIN SONNEVILLE ET PIERRE-CLAUDE DE CASTRO • Musée des Beaux-Arts et musée Flaubert et d'Histoire de la Médecine • jusqu'au 15 juillet

DANS LES MONTAGNES D'ARMÉNIE, 500 000 ANS AVANT NOTRE ÈRE • Musée départemental des Antiquités
• jusqu'au 22 juillet

« LE GOÛT DES SCIENCES »

• Méthodes et moyens utilisés pour l'enseignement et la vulgarisation des sciences en France depuis 1800 • Musée national de l'éducation, 185 rue Eau-de-Robec

Le sprint final

Basket, rugby et football : ce tiercé de tête des sports collectifs rouennais entre dans la dernière ligne droite. À l'approche de la fin de saison, le SPO Rouen, le RCR et le FCR occupent le haut du tableau.

La fin de saison approche pour les clubs rouennais. Que peuvent encore espérer le SPOR, le RCR et le FCR ? Revue des effectifs.



Le SPOR à toute vapeur. Longtemps, le parcours 2006/2007 du SPO Rouen dans l'antichambre de l'élite aura inspiré de l'inquiétude (déconvenues à répétition, flirt avec la zone de relégation). Aujourd'hui, le club fait peur à ses adversaires. Le printemps donne des ailes au SPO, depuis un coup d'éclat au gymnase des Cotonniers, le 31 mars : les Blancs terrassent Nanterre, dauphin du leader Vichy (78-60). Le groupe rouennais a retrouvé une défense de fer et une solidarité à toute épreuve. Il assure son maintien en Pro B en s'imposant sur le parquet

de Boulazac. Après avoir dompté à domicile Saint-Quentin le 14 avril, les Rouennais, auteurs d'une série de huit victoires en dix rencontres, pointent à la 7^e place. Terminer dans le top 8 les qualifierait pour les play-offs, l'objectif de départ. Pour jouer la course à la montée, faux pas interdit lors du dernier match de la saison régulière à la maison, contre Limoges.

Que du bonus pour le RCR. Le RCR a rempli son contrat : pour sa première saison en Fédérale 1, le club a reconduit son bail au sommet du rugby amateur, sans trembler. Durant la phase préliminaire, jamais les Jaunes et Bleus n'ont quitté les quatre premières places de leur poule. Finissant 4^e, avec des victoires contre trois leaders (Massy, Orléans, Vannes), le RCR a décroché son billet pour le trophée Jean-Prat. Ces play-offs lui ont permis de se frotter à deux équipes du sud, Tyrosse et Périgueux. Malgré un bilan provisoire de quatre défaites pour une victoire, la formation entraînée par Jean-Paul Fourest a toujours soutenu la comparaison. Une saison méritoire et pleine de promesses, à conclure en beauté par un exploit contre Périgueux, hôte du stade Mermoz lors de la prochaine et dernière journée.



Frustration au FCR. Selon toute vraisemblance, ce n'est pas cette année que le FCR va s'échapper du CFA. La place en National semble promise soit à Bois-Guillaume soit à Villefontaine, co-leaders des clubs amateurs. Les Diables Rouges ont peiné à se remettre d'une première partie de saison calamiteuse : ils avaient plongé dans les profondeurs du classement après un mois de septembre noir (quatre défaites d'affilée). Ils ont peu à peu corrigé le tir, à la faveur de victoires notables à l'extérieur : 0-1 au Red Star et surtout 1-2 à Villefontaine. Vainqueur du voisin Quevilly (2-0), le 14 avril à Diochon, le FCR grimpe à la 5^e place, à six journées de la fin. Pour arracher la montée, il faudra un concours de circonstances. Le club a besoin d'un petit miracle... et d'un sans-faute, qui passe par le gain du derby contre Dieppe.



Rencontres sérieuses

- **SPO Rouen - Limoges** • Mercredi 2 mai
• 20 h • 8 € et 11 € (TR 7 €) • Gymnase des Cotonniers • Rens. : 02 35 72 13 13 et www.basketsporouen.com
- **RCR - CA Périgourdin** • Dimanche 6 mai
• 15 h • 6 € • Stade Mermoz • Rens. : 02 35 62 09 15 et www.rcrouen.com
- **FCR - Dieppe** • Samedi 28 avril • 20 h
• 4 €, 7 € et 12 € • Stade Diochon • Rens. : 02 32 81 36 36 et www.fcrouen.com

Le Blog de Rouen

PHOTO et VIDEO

Le Blog de Rouen a maintenant plusieurs auteurs. Une belle expérience de blog participatif. Images et bonne humeur sont au rendez-vous. Chacun peut y partager un morceau de vie, un regard sur Rouen. Participez vous aussi à la mémoire collective et numérique de Rouen.

<http://rouen.blogs.com>

À voir cette semaine:



Les démolitions de GBR



L'Omnia



Le Belem de Nathalie



Le Carnaval de Barbara



Le quotidien nostalgique de Bruno

Rendez-vous sur le site!
<http://rouen.blogs.com/photo>
et envoyez vos photos à:
imagine@imagine-rouen.com

Le cinéma d'art et d'essai est-il en danger?

J'ai vu une banderole « le Melville en danger », qu'en est-il exactement? J'aime ce cinéma et les films qu'il propose. Quel rôle la ville peut-elle jouer? [...]

Patrice

Le Melville est effectivement en danger à cause de difficultés économiques. Une étude par un cabinet spécialisé a montré un déficit structurel dans la gestion du cinéma. Pour atteindre l'équilibre avec ce type de programmation, il faudrait disposer de salles supplémentaires. La Ville aide le Melville à deux niveaux. Le premier est l'attribution d'une subvention pour rééquilibrer les comptes dans le cadre de la loi « Sueur » qui permet aux collectivités d'aider le cinéma d'art et d'essai. Par ailleurs, la Ville envisage de racheter les Gaumont rue de la République afin de monter un projet de cinéma d'art et d'essai avec un nombre de salles plus important. D'autres collectivités pourraient également aider le Melville comme la Région ou le Département. Elles n'ont pas, pour le moment, répondu positivement.

d'en avoir suffisamment pour se déplacer à un container, il faut stocker tous ces plastiques et ces verres chez soi. Croyez-moi, c'est vite encombrant! Et ce n'est pas le seul problème: dimanche dernier, j'ai dû faire trois containers avant d'en trouver un vide... certaines personnes avaient même, par dépit, abandonné leurs déchets à recycler par terre et cela ne donnait pas un aspect très propre! Enfin, arrivée au troisième container, j'ai dû mettre mes pieds et mes sacs dans la crotte de chiens pour pouvoir vider mes déchets! Avouez qu'il y a de quoi en dégoûter plus d'un qui aurait envie de s'initier au recyclage! [...] Le recyclage fait partie des priorités en matière d'environnement et devrait être à la portée de chacun. C'est donc pour cette raison que je vous demande de mettre en place des bacs à recycler individuels. Je crois que vous seriez surpris de voir le nombre de personnes qui seraient prêtes à recycler si elles avaient un bac individuel. Pourquoi ne pas faire un sondage dans Rouen Magazine et sur le blog? Merci et à bientôt!

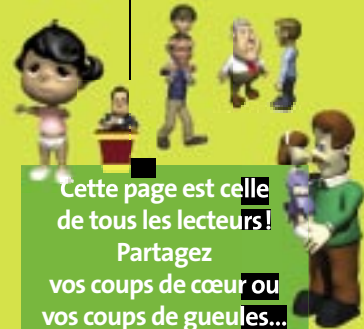
Marianne

Marre des Beurk! 2

On ne peut qu'approuver cette campagne. Mais une campagne similaire avait été faite il y a quelques années; elle coûte cher à la collectivité sans aucun résultat tangible. Même si ces braves toutous déposent leurs crottes au nez et à la barbe des policiers municipaux, si je puis dire, aucune amende n'est distribuée. C'est un très mauvais principe éducatif de promettre des sanctions et de ne pas les mettre à exécution. Si les règlements étaient réellement appliqués la rue serait mieux partagée.

Jacqueline

Ce n'est plus vrai depuis maintenant quelques semaines... La consigne est claire: en l'absence de ramassage, PV. Mais il faut un flagrant délit (ce qui n'est pas simple à constater) et, souvent, le propriétaire s'empresse de ramasser pour éviter le PV quand la police est là. Encore une fois, comme dit souvent mettre un policier ou un agent d'entretien derrière chaque maître Beurk... Aux Beurk de changer leurs mauvaises habitudes pour ne plus l'être.



Cette page est celle de tous les lecteurs! Partagez vos coups de cœur ou vos coups de gueules... Écrivez-nous par poste ou courriel

La Page interactive, Cabinet du maire, Mairie de Rouen 76034 Rouen ou sur le site



dangereusement le matin et le soir, sur le chemin de l'école, jusqu'à la fin des travaux. À moins qu'un enfant ou qu'une personne âgée se blesse sérieusement, alors, seulement, on pensera sécurité.

Isabelle

La sécurité des chantiers est réglementée. Mais il est sûrement parfois très difficile de garantir une sécurité totale. Sans pouvoir dire si dans la situation que vous décrivez il y a une « faute » des entreprises gérant ces travaux, il est certain qu'un chantier reste un

La Page interactive

Le courrier des lecteurs de Rouen magazine

Marre des Beurk! 1

Bonjour, Je tiens à vous dire que j'ai été agréablement surprise de votre campagne: « marre des Beurk ». Je n'en vois pas encore les effets mais, au moins, il y a une tentative de prendre les choses en main pour rendre notre ville plus propre et plus agréable. Par contre, je ne comprends toujours pas pourquoi nous n'avons pas de bac de recyclage individuel? En effet, même s'ils existent des conteneurs, ceux-ci ne sont pas également répartis dans la ville. Pour une personne seule, il n'est pas évident de transporter un gros sac (souvent lourd avec le verre) de déchets à recycler. Sans parler du fait qu'en attendant

Tous les quartiers de Rouen ne sont pas à la même enseigne. Certains ont des poubelles de recyclages pour chaque logement ou immeuble, d'autres pas. Pourquoi? Parce qu'en centre-ville, trop de bacs étaient laissés à l'abandon sur le trottoir notamment parce que la plupart des logements ne permettent pas de les rentrer. Il paraissait alors impensable de doubler le nombre de bacs. C'est donc l'option « apport volontaire » qui a été privilégiée même si, vous avez raison, elle oblige à des pratiques différentes. Dans la même logique, dans de nombreux quartiers, les bacs individuels ont été remplacés par des bacs collectifs en surface ou enterrés. Enfin, il faut savoir que le ramassage des déchets est géré par la CAR, la Ville pouvant garder l'initiative d'évolution comme celles des bacs collectifs par exemple.

Sur les pavés, le sable!

Les travaux de la rue Beauvoisine, comme tous les travaux de voirie, occasionnent des désagréments. Mais il y a une limite aux désagréments! J'ai glissé deux fois, aujourd'hui, sur le sable et les gravillons qui jonchent les trottoirs et la chaussée. La deuxième fois, en allant chercher mes enfants à l'école, j'ai carrément fait un beau vol plané assez douloureux! J'ai demandé à une personne du chantier s'il était possible de balayer la rue pour plus de sécurité: « ça servirait à rien, madame, tout le monde marche dans le sable, il faudrait balayer à longueur de journée ». Je vais donc vivre

espace où il convient d'être très vigilant. C'est aussi une étape nécessaire pour plus de sécurité à l'issue des travaux avec une voirie rénovée, des trottoirs neufs, une vitesse réduite des voitures, etc.



Sur le site rouen.fr et imagine-rouen.com

Cette page est celle de tous les lecteurs!

Écrivez-nous par poste ou courriel: La Page interactive, Cabinet du maire, Mairie de Rouen, 76034 Rouen ou par internet sur le site

Partagez vos coups de cœur ou vos coups de gueules...



Les quartiers



Saint-Vivien

Vers la fin de l'effet d'entonnoir rue Armand-Carrel.

p. 20



Grand'Mare

« Cité foot 76 », une initiation au ballon rond avec le FCR.

p. 21



Grand'Mare

Réhabilitation des 360 logements des immeubles Verre et Acier.

p. 21



bouche à oreille



Ceux qui ont manqué le spectacle musical « Jolie Jupette à Hollywood », donné mi-février au théâtre de la Chapelle Saint-Louis, ont une opportunité de le voir à La Baraque. L'association des habitants du quartier Jouvenet l'a en effet programmé le 5 mai. Dans le rôle-titre, la danseuse-comédienne-chanteuse Sidonie Dève s'en donne à cœur joie, mimant les attitudes sensuelles de Marilyn Monroe et imitant sa voix de velours. Elle interprète une quinzaine de chansons de la princesse du cinéma, qu'elle a adaptées en français, entrecoupées de répliques de films.

Jolie Jupette à Hollywood
• Samedi 5 mai, à 20 h 30
• La Baraque • 9 € (TR 7 €) • Rens.:
02 35 98 24 32 ou 06 83 50 55 11

Voirie

Nids comblés

La campagne d'élimination des nids de poules touche à sa fin : mi-avril, la voirie communale avait été débarrassée de quelque 450 trous.

La saison de la chasse aux nids de poules se clôture fin avril. Depuis début février, une équipe de huit employés municipaux panse les bobos de la voirie. En alternance, elle opère une semaine dans trois secteurs de la ville (le secteur Sud comprend la rive gauche et l'île Lacroix, les secteurs Ouest et Est séparent la rive droite en deux, de part et d'autre de l'axe rue de la République/rue Louis-Ricard/route de Neufchâtel). À la mi-avril, cette « brigade » avait rebouché environ 450 trous, utilisant près de 150 tonnes d'enrobé. Rues Jean-Baptiste-Lulli, à la Grand'Mare, de la Chasse et du Docteur Gallouen, au Mont Gargan, et Mogador, au Mont Riboudet, jusqu'à 15 nids de poules ont ainsi été gommés. Reprisés aussi, le quai Cavelier-de-la-Salle et le boulevard Jean-de-Béthencourt. Et il a fallu répondre à certaines urgences : réfection du trottoir le long de l'avenue Aristide-Briand



Près de 150 tonnes d'enrobé ont été utilisées pour combler 450 trous sur la voirie.

et création de deux plans inclinés devant l'école Debussy pour faciliter l'accès des personnes handicapées. Sans oublier la rénovation du revêtement à l'entrée du

cimetière monumental.

Si vous constatez une anomalie sur la voirie, contactez la Direction des Espaces publics : 02 35 08 87 45 (de 8 h 15 à 17 h)

Une place pour tous

Plus d'effet d'entonnoir en haut de la rue Armand-Carrel. Le problème de circulation va être résolu, créant des espaces de stationnement. Explications.

Jusqu'alors, place Saint-Vivien, les automobilistes qui souhaitaient descendre la rue Armand-Carrel avaient le choix entre deux voies. Deux voies réduites à une seule dans la rue commerçante qui rejoint la place Saint-Marc. Ce véritable goulet d'étranglement dangereux et cause de ralentissements aux heures de pointe a donc fait réagir habitants et conseillers du quartier Saint-Hilaire/Saint-Marc/Croix-de-Pierre. Ces derniers ont signalé le problème aux services municipaux. Début mai, si la météo le permet, la situation va changer. Les ser-

vices de la Ville interviendront pour réduire la chaussée de trois à deux voies de circulation. La voie la plus à gauche invitera les automobilistes à tourner vers les rues du Docteur-Blanche et de Germont. La seconde permettra de rejoindre sans effet d'entonnoir la rue Armand-Carrel. Une opération qui favorisera à la fois la circulation automobile et le stationnement des voitures. Les quelques places situées le long du trottoir seront en effet disposées en épi. Dix places, au lieu de sept aujourd'hui, seront ainsi matérialisées au sol.



Dix places, au lieu de sept aujourd'hui, seront ainsi matérialisées au sol.



La structure rouge vif sera longue de 53 mètres et large de 6 mètres.

Grammont

Avant match

Le coup d'envoi pour les travaux des vestiaires du terrain de football du quartier Grammont a été donné.

Après la maison de la famille « Terre des Enfants », le square du Saule (lire n° 262), les logements du Foyer du Toit Familial (lire n° 263), au tour des vestiaires du terrain du football du quartier Grammont. Le chantier de leur construction vient de commencer. Un projet de 509 000 euros assumé par la Ville, l'Anru (Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine), mais aussi la Région et le Département. Dessinée par le cabinet d'architecture Pangalos-Dugasse, cette structure longue de 53 mètres et large de 6 mètres révélera un design moderne et effilé. Le bâtiment d'une surface

Un design moderne et effilé

de 375 m², construit dans le prolongement du terrain, permettra de concevoir des vestiaires conformes aux exigences de la Fédération Française de Football, mais aussi une salle de réunion et un bureau. L'édifice rouge vif de deux étages accueillera également 100 m² de locaux techniques destinés au service des Espaces verts de la Ville. Ces derniers accéderont ainsi plus rapidement au parc Grammont, aux squares et autres jardins du quartier. Un moyen aussi pour les services de la Ville d'entretenir régulièrement la pelouse du terrain de football.

Sans oublier ...

Sacs de collecte

Assurées par l'Agglo. de Rouen, les prochaines distributions de sacs pour la collecte de déchets verts et de déchets recyclables auront lieu :

- pour le quartier Gare, au 32 rue L'Avalasse, du 25 au 27 avril, de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30, et le 28 avril, de 8 h 30 à 12 h 30.
- pour les quartiers Rive gauche, à la Caserne Pélissier, rue de Chanzy, du 30 avril au 5 mai, de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30, et le 6 mai, de 8 h 30 à 12 h 30, ainsi que le 7 mai, de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30, du 9 au 11 mai,

de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30, et le samedi 13 mai, de 8 h 30 à 12 h 30.

Les sacs de collecte des déchets verts peuvent également être retirés dans les mairies annexes.

Rens. : Agglo de Rouen : 0 800 021 021 et www.agglo-rouennaise.fr

Thé dansant

Le Comité des fêtes du Plateau des Sapins organise un thé dansant, animé par Colette et Pierre, le mardi 8 mai, à partir de 14 h 30, à la Rotonde. **Entrée : 8 €.**

Permanences des conseils

Régulièrement, les conseils de quartier tiennent des permanences. Ouvertes aux habitants, elles permettent à ces derniers de s'exprimer et de faire part de leurs idées.

• **Conseil de quartier Vieux-Marché/Cathédrale :** tous les vendredis (hors période de vacances scolaires) de 18 h à 19 h, au local, 43 quai du Havre.

• **Conseil de quartier Gare :** tous les mercredis à partir de 18 h au café Le Métropole, rue Jeanne-d'Arc.

Boîtes rouges

Pour contacter les conseillers de quartier par courrier et leur faire part de vos idées ou de vos doléances, un réseau de boîtes rouges a été développé sur la Ville. Chaque quartier dispose d'une ou plusieurs de ces boîtes. **Rens. : www.rouen.fr**

Mont-Gargan

Jeunes pousses

Jusqu'à la fin juin, les écoliers rouennais découvrent les jardins de Repainville.

Qu'est-ce qu'un potager ? D'où vient l'eau ? À quelle saison récolte-t-on tel ou tel fruit ? Quelles plantes soignent les petits bobos ? Telles sont quelques-unes des questions abordées par les 270 élèves rouennais participant à l'opération « À la découverte de Repainville ». Pilotée par la Ville en partenariat avec l'association d'éducation écocitoyenne Cardere, l'initiative permet à 170 enfants d'écoles maternelles et 100 écoliers de classes

élémentaires de se confronter à l'environnement et d'en comprendre les différents enjeux. Située à la lisière de Rouen, le long de la route de Lyons, la zone de Repainville est le cadre idéal pour mener à bien cette étude. L'endroit est en effet constitué de mares, de ruisseaux, de bosquets, de sources, de coteaux et de jardins familiaux. De quoi se cultiver sans problème...



Grand'Mare

Occasion en or

L'opération Cité Foot 76, menée par le FCR, offre aux jeunes de la Grand'Mare un contact privilégié avec le ballon rond, le temps d'un après-midi.

Pour sensibiliser les jeunes de Grammont et des Hauts-de-Rouen, le FCR lance « Cité Foot 76 », en partenariat avec la Ville et le Département. Deux mercredis par mois, d'avril à juin, deux éducateurs du FCR et trois joueurs de l'équipe première rencontrent les jeunes footballeurs. Ils encadrent une séance gratuite d'initiation et de perfectionnement, des débutants aux 15 ans. « *Le football est un outil d'intégration et de cohésion sociale* », assure Philippe Hamard, directeur général du FCR. L'association culturelle et sportive de la Grand'Mare bénéficiera du programme à la Petite

Bouverie le 2 mai. Une intervention d'une demi-heure sur la citoyenneté précédera les deux heures d'entraînement. Après un goûter, le stage se clôturera par la remise de posters, tee-shirts, écharpes et porte-clés. Le responsable de la formation du FCR, Éric Rastell, souligne que 12 des 40 participants au stade de Grammont n'étaient pas licenciés en club. Cité Foot leur a donné l'occasion de taper dans le ballon, encadrés par des pros. Avis aux amateurs !

Cité Foot 76 • Mercredi 2 mai, à 13 h 30 • Espace Petite Bouverie • Gratuit • Rens. : 02 32 81 36 36



Grand'Mare

Preuve par le neuf

La réhabilitation des 360 logements des Verre et Acier a débuté.

Cure de jouvence pour les immeubles Verre et Acier de la Grand'Mare. L'opération initiée par l'Immobilière Basse-Seine dans le cadre du Grand Projet de Ville (GPV) est la première du genre depuis la naissance de ces bâtisses à l'architecture unique. Depuis leur création en 1969 et 1970, seule une opération de mise aux normes avait été menée en 1980. Le chantier démarré en septembre 2006 est herculéen. D'ici au premier semestre 2008, 360 logements vont faire peau neuve. Les travaux engagés à hauteur de 12,14 millions d'euros permettront tout d'abord de traiter les façades, de rénover la toiture, de remplacer les menuiseries ou encore les volets en aluminium. Dans les parties communes, cet investissement servira à renforcer l'éclairage ou à créer des contrôles d'accès et un système efficace de tri sélectif. Enfin, l'Immobilière Basse-Seine s'est penchée sur les parties privatives. Les portes d'entrée, les tableaux électriques, les salles de bains, les cuisines et les revêtements de sols seront remplacés ou refaits. Ces rénovations s'ajoutent à celles déjà conduites dans le cadre du GPV.

Fête des imprimeurs

L'atelier typographique d'Expotec 103, organise la Saint-Jean Porte Latine, fête des imprimeurs, les 28 et 29 avril, de 10 h à 18 h, au Moulin Saint-Gilles. Le 28 avril, à 11 h, un grand match « Pixels contre Plomb » opposera une Linotype originale Modèle 5 et un Macintosh G5 pour le montage de *La Gazette n° 4*. À noter aussi, un hommage à Bindle, le père de « Poustiquet », qui pendant 30 ans illustra *Paris-Normandie*...

Vide-greniers

- Le Comité commercial Henri IV/ Saint-Éloi organise un vide-grenier, le 8 mai, de 8 h à 18 h, place Henri-IV. Inscriptions jusqu'au 3 mai Au Saint-Éloi, 43 rue Saint-Éloi, de 15 h à 19 h.
- Les inscriptions pour le vide-grenier du comité de la Grand-Mare, le 12 mai, ont lieu au Centre André-Malraux.
- Pour son vide grenier du 13 mai, le comité des habitants de l'Île Lacroix prend les inscriptions le 25 avril de 9 h 30 à 19 h, au mini-club de l'île.
- Le Comité des fêtes du Plateau des Sapins organise un vide-grenier

le 20 mai. Inscriptions au centre Texcier le 4 mai, de 14 h à 16 h 30, le 5 mai, de 9 h à 12 h 30, et le 7 mai, de 14 h à 16 h 30.

Câlins gratuits

Envie d'un câlin ? Le 4 mai, à partir de 14 h, place de la Cathédrale, vous êtes invités à participer aux « free hugs » (câlins gratuits). L'action fait écho à la campagne de solidarité avec les malades du sida menée par l'Inpes. Rens. : www.contreladiscrimination.org

Livres * Disques

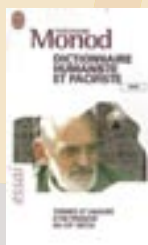
Des familles, des secrets

Seconde réédition pour une auteure rouennaise méconnue. Omnibus ressort deux romans et quatre nouvelles de cette protégée de Colette au caractère bien trempé qui reçut le Prix Renaudot en 1930 pour *Le Piège*. Un remarquable don d'observation, un souci du détail... Germaine Beaumont capture l'émotion dans les plus glaçantes histoires de familles au parfum de la bourgeoisie d'antan.

Des familles, des secrets, par Germaine Beaumont, Omnibus. 25 €



Dictionnaire humaniste et pacifiste



L'œuvre de Théodore Monod est considérable; aussi considérable que le nombre de kilomètres que le naturaliste rouennais a parcouru depuis sa naissance en 1902 au 9 de la rue Louis-Lafosse jusqu'à sa mort survenue à l'aube du XXI^e siècle. Ce dictionnaire vient en faire une sorte de synthèse, abordant alphabétiquement les thèmes et valeurs qui ont forgé l'âme de l'humaniste amoureux du désert.

Dictionnaire humaniste et pacifiste, par Théodore Monod, J'ai Lu. 6 €

Les Normands pionniers du sport

En lisant cette histoire du sport juste après *L'Équipe*, le choc peut être rude. En matière vestimentaire, le contraste est cinglant quand on retourne plus de 100 ans en arrière : les hommes boxent en collant, les femmes jouent au golf en robe longue et chapeau et surtout, tout ce beau monde prend la pose en l'honneur du photographe. Michel Lécureur, biographe de Marcel Aymé et Raymond Queneau, rend hommage aux anonymes qui ont construit la pyramide du sport dans notre région...

Les Normands pionniers du sport, par Michel Lécureur, éditions des Falaises. 24 €



Brel en bandes dessinées



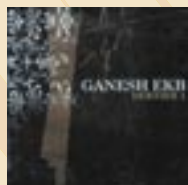
Ceux qui attendaient Madeleine pourront attendre longtemps : Madeleine ne viendra pas. Les amateurs retrouveront cependant les grands succès de Brel dans cette version en images qui souffle le chaud et le froid au gré des textes de l'artiste. Le désespoir de *Au suivant*, la tragédie de *la Fanette*, l'insaisissable beauté de *Ne me quitte pas*. Trente ans après sa mort, la poésie est toujours intacte.

Brel en bandes dessinées, collectif, Petit à petit. 15 €

Dernier 1

Encore un premier album pour ce printemps riche en découvertes. Le très rock'n'roll bébé de Ganesh EKB swingue, râpe, enjôle. De la ballade de *Jaromil* au morceau anti-libéral *Hauts parleurs* évoquant tour à tour le monde de l'usine et la société américaine, le groupe déverse dix titres enflammés, tous chantés en français. L'opus est prometteur. Reste à confirmer.

Dernier 1, Ganesh EKB, Arts diffusion loisirs, Mainnemarre Lutherie. 5 €. www.myspace.com/ganeshkeb



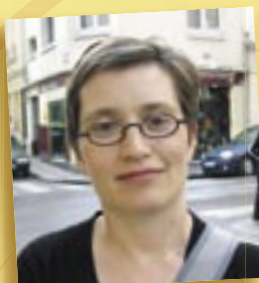
La vie de la rue !

Comment comptez-vous occuper les ponts des 1^{er} et 8 mai ?



Quentin, 21 ans

Je vais décompresser. Je n'ai pas de vacances pendant mon stage de DUT Techniques de commercialisation. Alors là, ce sera repos chez mes parents, à Dieppe.



Sabine, 33 ans

Je ne fais pas le pont mais je passerai les 1^{er} et 8 mai à la campagne, en famille, dans le pays de Bray. C'est l'occasion de prendre l'air avec mes deux enfants.



Dominique, 48 ans

Je vais bricoler à la maison et me promener sur les quais. Je vais aussi pouvoir consacrer davantage de temps à mes trois enfants, de 4, 15 et 18 ans.

à toute

Jeu C'est où ?



Précédent n° :
luminaire au 57 bis
rue Bouvreuil



Le Nom des Rues

Rue de la Glacière

À l'heure où certains ressortent les paniers de pique-nique, il paraissait important de savoir si la rue de la Glacière avait un quelconque rapport avec notre glacière tout-terrain, amie des repas champêtres. Aussi improbable que cela puisse paraître, il y a bien un lien de « parenté ». La petite située entre la place Bouvreuil (située à proximité du musée des Beaux-Arts) et le boulevard de l'Yser tient son nom d'une cave, appelée glacière, où l'on conservait la glace de l'hiver... mais pas les sandwiches !

rencontre

De passage à Rouen



Aldebert

Artistiquement, il pourrait être le petit-neveu de Brel et de Brassens, le gendre d'Adamo ou de Renaud et le cousin d'Alexis HK et de Bénabar. Inscrit dans la tradition de la chanson française, il en modernise l'écriture et l'interprétation, maniant habilement humour, ironie et naïveté enfantine. Aldebert est venu présenter son 4^e album, *Les Paradis disponibles*, le mardi 10 avril, à la Fnac puis à l'Exo 7. Ses sources d'inspiration ? Ses souvenirs d'enfance, son quotidien (et aussi le nôtre) et notre société.

Pas le geste utile bête !

Et après ?

Les épreuves du baccalauréat approchent. Il est plus que temps de se poser la question de l'orientation, une fois ce diplôme en poche. Pour aider les lycéens à y voir plus clair, l'Académie de Rouen a créé un site (apreslebac.ac-rouen.fr). Accessible depuis



le www.ac-rouen.fr, il présente l'ensemble des formations post-bac dispensées dans l'Académie de Rouen en particulier. On y trouve le calendrier des inscriptions, la nature des formations proposée et la liste des classes préparatoires aux grandes écoles.

www.ac-rouen.fr, rubrique apreslebac.ac-rouen.fr

Souffle écologique sur la ville : bientôt 210 vélos en libre-service



le dessin de Gil

berzingue !



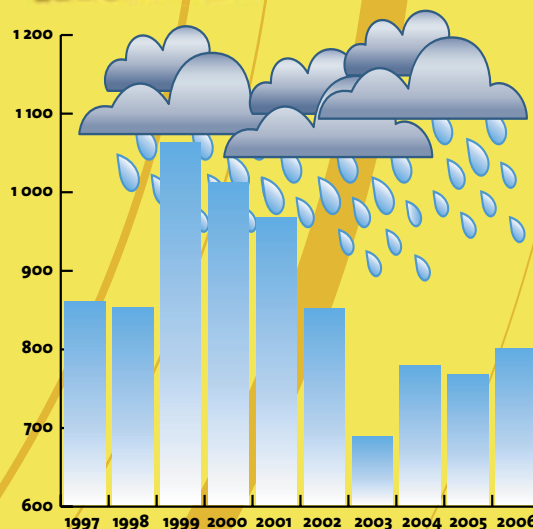
La Chasse aux trésors

La Victoria au Jardin des Plantes

Plat à tarte flottant ? Non, feuille de Victoria cruziana, une plante aquatique géante originaire d'Argentine, du Paraguay et de Bolivie. Ce végétal de la famille des nymphéacées, découvert en 1837 en Guyane britannique et dédié à la reine Victoria, règne en maître sur le bassin des serres tropicales du Jardin des Plantes. Semé fin janvier, début février, il croît à vue d'œil jusqu'au mois de juin. Ses feuilles atteignent alors de 1,40 à 1,60 m de diamètre, avec un rebord de 15 à 20 cm de haut. La face inférieure de la feuille, quadrillée de nervures, emprisonne de l'air dans ses mailles. Grâce à son « matelas d'air », la feuille de Victoria peut ainsi supporter une charge de quelques kilos. Elle a permis à un jeune garçon de s'asseoir sur l'eau, comme le prouve une photo prise en 1936, visible dans la galerie des serres du Jardin des Plantes. Actuellement, la Victoria est sur le point de montrer sa fleur, qui mesure environ 30 cm de diamètre. Mais le bouton s'ouvre au coucher du soleil et se referme le lendemain matin...



indice !

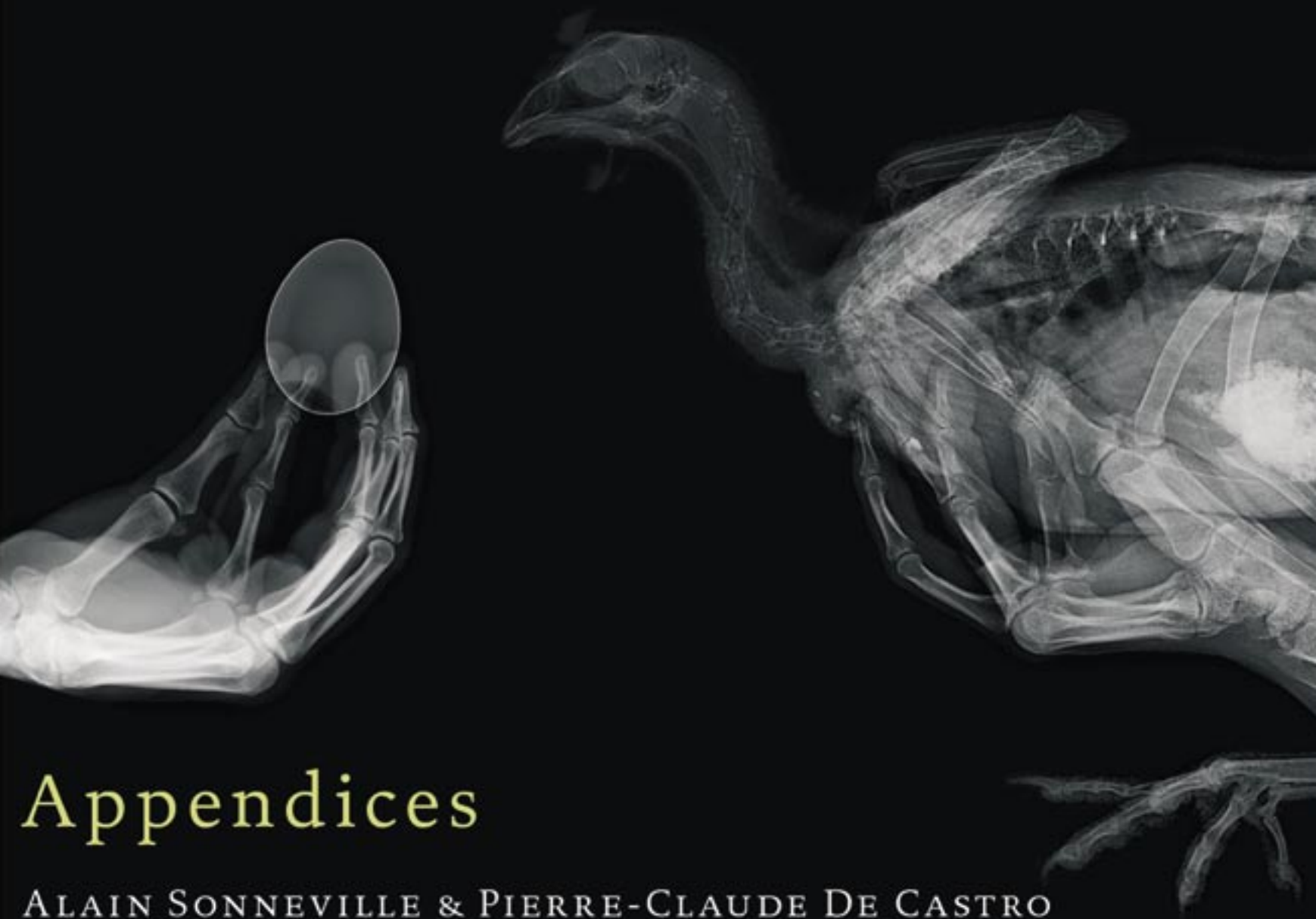


Bilan des précipitations à Rouen de 1997 à 2006 (en mm)

Rouen magazine

Directeur de la publication : Pierre Albertini
Rédaction : Service Communication, Mairie de Rouen, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen
Tél.: 0235088700
Fax: 0235086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Rédacteur en chef: Hervé Debruyne
Journalistes: Guillemette Flamein, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary, Stéphane Horri

Secrétariat de rédaction, mise en page, révision: Nicolas Rousseau
Photographe: Arnaud Bertereau
Direction artistique: Caroline Laguerre
Impression: imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine)
Tirage: 72000 exemplaires
Dépôt légal: avril 2007



Appendices

ALAIN SONNEVILLE & PIERRE-CLAUDE DE CASTRO

Exposition du 2 mars au 20 mai 2007

Musée des Beaux-Arts de Rouen

Musée Flaubert et d'Histoire de la Médecine